

## NEUERSCHEINUNGEN für ZUPFORCHESTER

R 714	<b>Romanze und Tanz</b> nach span. Motiven Akkordeon oder ein anderes Melodieinstr. und ZO	Paul Walthers
R 384	<b>Piva</b> (schneller ital. Tanz)	Dalza/Kreidler
R 387/1	<b>Studie I</b> aus „Sieben Studien für Zupforchester“	Fred Witt
R 388	<b>Suite populaire</b> (3 Sätze)	Günter Braun
R 389	<b>Wo die Balalaika klingt</b> (Russ. Volksweisen)	Werner Dünnebeil
R 395	<b>Kleine Tanzimpressionen</b>	Schlunck/Witt
R 396	<b>4 Spielstücke</b> für Altblockflöte und ZO	Fischer/Stolte
T 115	<b>Drei Peueritänze</b>	Siegfried Behrend
T 117	<b>Streiflichter</b>	Hermann Ambrosius
T 119	<b>Konzertante Suite</b> für Oboe und ZO	Walter Girnatis
T 120	<b>Dialoge</b> für Oboe, Klarinette und ZO	Wolfgang Bast
T 125	<b>Concertino</b> für Brummeisen (Maultrommel) und ZO	Hartmut Klug
T 126	<b>Drei Tanzstücke</b> für Flöte und ZO	Höffer/Behrend
T 127	<b>Von der himmlischen Musik</b>	
	Sprecher, ZO, kleines Schlagwerk	Hartmut Klug
T 128	<b>Burgmusik</b>	August Peter Waldenmaier

## NEUERSCHEINUNGEN für GITARRE

T 662	<b>Liedsatz für Gitarre</b>	Bernhard Rövenstrunck
T 0602	<b>Katalanisches Liederbuch</b> Cançoners català Singstimme und Gitarre	Bernhard Rövenstrunck
T 0601	<b>My Lord Willoughby's welcome home</b> für zwei Gitarren	Dowland/Baumann
T 674	<b>Gitarren- und Lautensätze</b> zu bekannten Kirchenliedern	Lothar Fuhrmann
T 699/1	<b>Folklore international</b> Blockflöte und Gitarre	Satz: Barbara Husenbeth und Konstantin Wangen
T 0850	<b>Spielstücke</b> für Blockflöte (c) und Gitarre (1975)	Kurt Joachim Friedel (Hsg. Siegfried Behrend)
T 0851	<b>Sonatine</b> für Flöte und Gitarre	Fritz Christian Gerhard (Hsg. Siegfried Behrend)

Besuchen Sie bitte unsere Ausstellung zum Bundesmusikfest des BDZ  
in Bonn-Bad Godesberg!

**Joachim Trekel—Verlag**  
Postfach 620428, 2000 Hamburg 62,  
Telefon 040/5203397

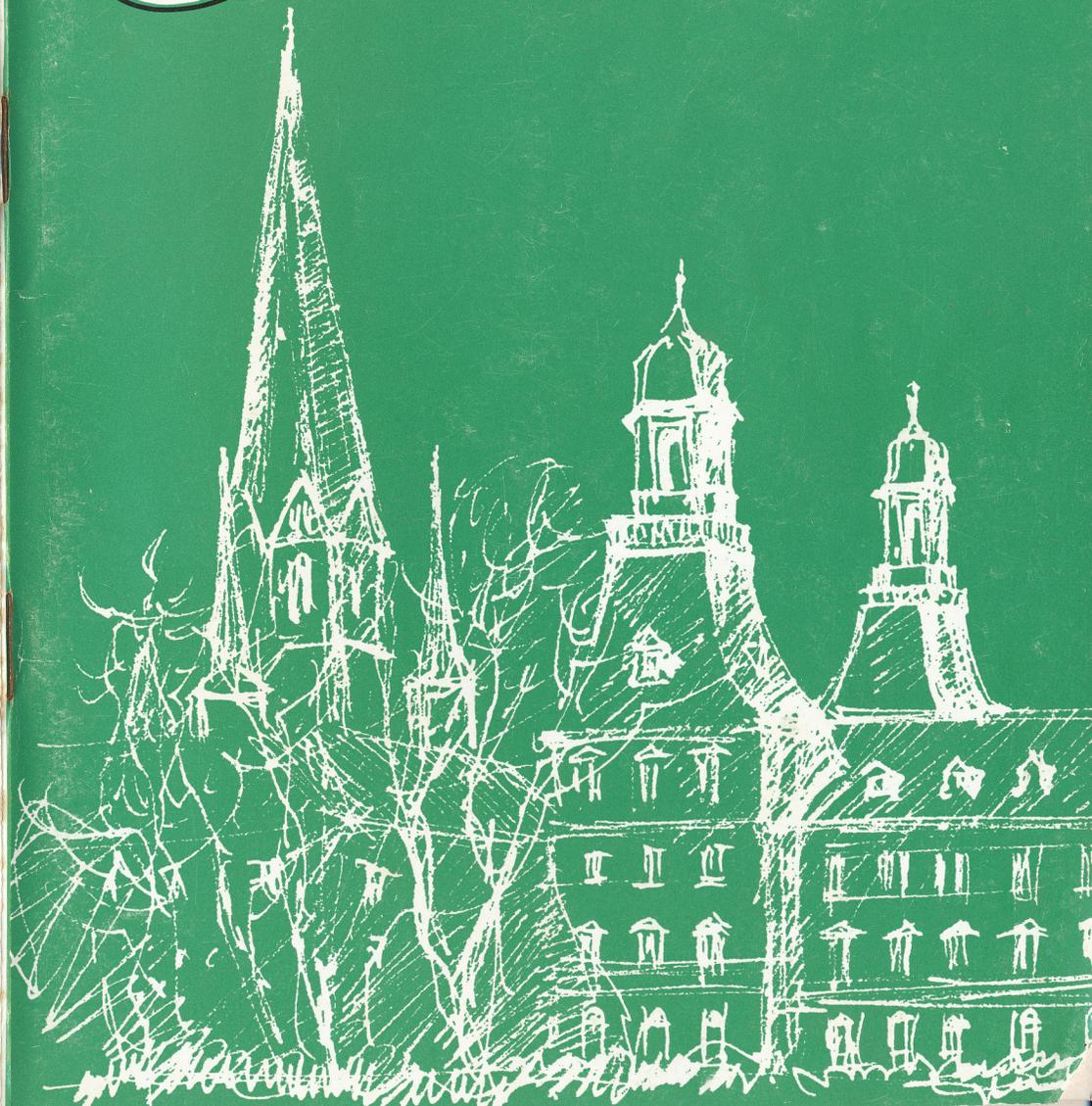
4.-7. Mai 1978

# zupf-fest

## BONN'78

Internationales Musikfest des  
Bund Deutscher Zupfmusiker e.V.

Schirmherr: Dr. Hans Daniels, Oberbürgermeister der Stadt Bonn





## Dieter Kreidler\* Gitarren- schule

### für Einzel- oder Gruppenunterricht

Gitarrenschnle Band I, ED 6692, 96 Seiten, broschiert DM 18,—  
Schallplatte (LP) mit 45 Beispielen, T 201 DM 18,—  
Der Lehrgang ist auch ohne Schallplatte verwendbar.

#### Das Besondere

- In logischen, kleinen Lernabschnitten wird der Spieler von der Einstimmigkeit zur Mehrstimmigkeit geführt und erlangt solide technische und musikalische Grundkenntnisse des Gitarrenspiels.
- Zahlreiche Fotografien ergänzen die knappgehaltenen Ausführungen des Einleitungskapitels.
- Grundlagen der allgemeinen Musiklehre und Improvisation sind in den Lehrgang integriert.
- Spezielle methodisch-didaktische Hinweise ermöglichen den Einsatz im Gruppenunterricht.
- Stilistische Offenheit und inhaltliche Breite des Literaturangebotes (BACH, BEETHOVEN, BARTOK, BEATLES, FOLKLORE) berücksichtigen die musikalischen Erwartungen und Wünsche der Jugendlichen.

#### Die Schallplatte

Zahlreiche Beispiele — 45 der in dieser Gitarrenschnle enthaltenen Übungsstücke und Lieder — sind vom Autor eingespielt worden. Dem Lernenden wird ermöglicht, bei der Wiedergabe der Beispiele durch ein STEREO-Gerät eine Trennung der Melodie- und Begleitstimme durch BALANCE-VERSCHIEBUNG herbeizuführen, so daß er die Melodiestimme selbst übernehmen kann. STIMMTONPHASEN erleichtern das Stimmen der Gitarre.

#### \*Der Autor

Dieter Kreidler, geb. 1943, seit 1973 Dozent und Professor für Gitarre am Wuppertaler Institut der Staatlichen Hochschule für Musik Rheinland.

B. Schott's Söhne · Postfach. 3640 · 6500 Mainz

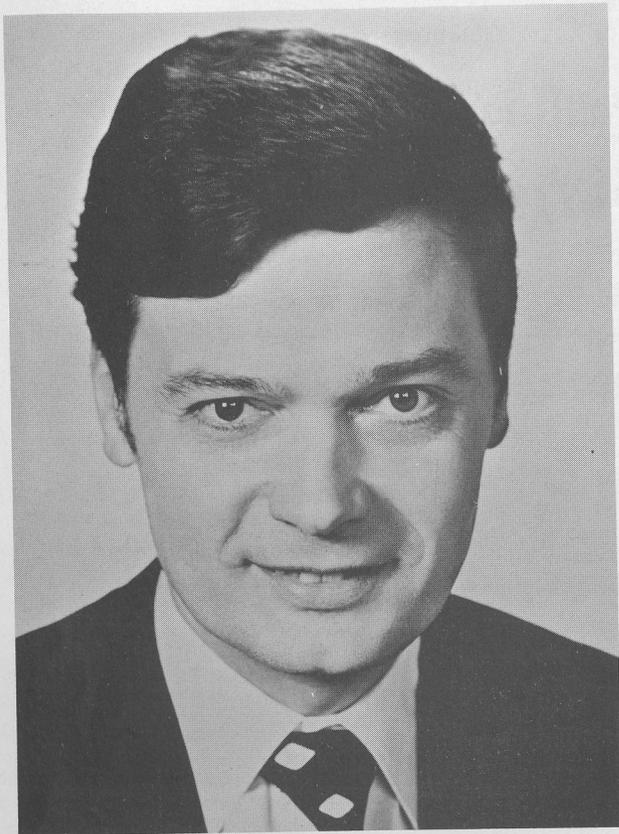
## „Zupf-fest '78 Bonn“

Schirmherr:	Oberbürgermeister Dr. Hans Daniels
Trägerschaft:	Bund Deutscher Zupfmusiker e. V. (BDZ)
Durchführung:	Mandolinen-Orchester Hennef-Kurscheid 1924 e. V.
Gefördert vom:	Bundesminister des Innern Kultusminister des Landes Nordrhein-Westfalen Stadt Bonn
Bundesvorstand:	Adolf Mößner, Bundesvorsitzender Rüdiger Grambow, stellvertretender Bundesvorsitzender Richard Zimmermann, Bundesjugendleiter Josef Frank, Bundesgeschäftsführer Heinrich Meyer, Bundesschriftleiter Paul Gutjahr, Bundesschatzmeister
Bundesmusikleitung:	Ulrich St. Fauth, Referat Gitarre und Literaturverzeichnis Rüdiger Grambow, Referat Kommunikation Wilhelm Krumbach, Referat Mandoline und musikalische Grundsatzfragen Ulrike Scholtes-Kessler, Referat Aus- und Fortbildung
Vorstand Mandolinenorchester Hennef-Kurscheid 1924 e. V.:	Josef Hochstetter, Vorsitzender Hans Witzmann, stellvertretender Vorsitzender Norbert Kaufmann, Geschäftsführer Rudolf Hebes, stellvertretender Geschäftsführer Johannes Schmitz, Schatzmeister Theodor Hauber, stellvertretender Schatzmeister Anton Klein, Beisitzer Heinrich Kraus, Beisitzer Rudolf Steinbüchel, Musikalischer Leiter



*AUGUSTINE - Guitar Strings*  
*International bekannte Gitarre-Solisten*  
*spielen seit mehr als 30 Jahren*  
*Augustine-Saiten*

Die Saite des größten Gitarre-Virtuosen ANDRES SEGOVIA



Vom 4.-7. Mai 1978 wird die Bundeshauptstadt ganz im Zeichen des internationalen Musikfestes „zupf-fest '78 bonn“ stehen. Neben zahlreichen deutschen Mandolinen- und Gitarrenorchestern erwarten wir u. a. Klangkörper aus Japan, Österreich, Schweiz und den USA.

Die Beethovenstadt Bonn hat seit jeher eine besondere Anziehungskraft auf die Musikfreunde aus aller Welt ausgeübt. Viele Konzerte berühmter Künstler und Orchester von Weltrang sowie die internationalen Beethovenfeste zeugen von der kulturellen Verpflichtung unserer Stadt. Zahlreiche Laienorchester und Musikvereine tragen zur Bereicherung des Musiklebens in Bonn bei.

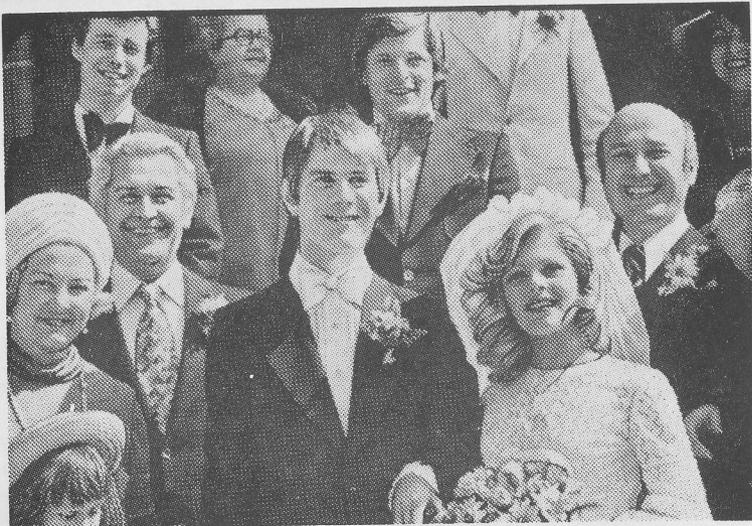
Die Bonner Bürger sehen dem „zupf-fest '78 bonn“ mit großer Erwartung entgegen. Ich habe mich gern bereit erklärt, über diese bedeutende Veranstaltung die Schirmherrschaft zu übernehmen. Ich verbinde damit die Hoffnung, daß von diesem internationalen Musikfest neue Impulse zum eigenen Musizieren ausgehen. Bei wachsender Freizeit und zunehmender Passivität des Einzelnen kann die schöpferische Tätigkeit in einer Gemeinschaft nicht hoch genug eingeschätzt werden.

In diesem Sinne heiße ich schon jetzt alle Teilnehmer und Gäste aus dem In- und Ausland in Bonn herzlich willkommen. Ich bin sicher, daß dieses Musikfest die ihm zukommende Beachtung finden wird.

A handwritten signature in dark ink, consisting of several stylized, connected letters.

Oberbürgermeister

# Die Sparkasse ist für alle da.



wenn's um Geld geht...

Sparkasse Hennef



*Vielen Menschen vermittelt die Betätigung des Musizierens die Voraussetzung, sich aus den harten Zwängen der Berufsexistenz innerlich zu befreien.*

*Durch die Teilnahme von Gästen aus dem In- und Ausland wird wieder einmal ganz deutlich, daß auch die Zupfmusik eine weltweit verständliche Sprache ist.*

*Den Mitwirkenden und Besuchern wünschen wir einen guten Aufenthalt und den Veranstaltungen vollen Erfolg.*

*Die Bürgermeister*

*Hans Böhm  
Hennef/Sieg*

*Karl Gatzweiler  
Sankt Augustin*

*Günter Hank  
Königswinter*

*Hans Jaax  
Troisdorf*



*Die sozial- und kulturpolitische Bedeutung des Laienmusizierens schlägt sich nicht nur in der Tatsache nieder, daß Millionen unserer Bürgerinnen und Bürger – bei einem sehr hohen Anteil Jugendlicher – in Streich-, Zupf-, Blas- und Akkordeonorchestern, in Chören, Ensembles oder Bands musizieren, sondern auch in der zunehmenden Wertschätzung des Laienmusizierens durch einsichtige Politiker, Gesellschafts- und Erziehungswissenschaftler. Erinnert sei in diesem Zusammenhang nur an die programmatische Rede des Herrn Bundespräsidenten Walter Scheel bei der Verleihung der Zelter-Plakette und der Pro Musica-Plakette an vokale bzw. instrumentale Laienvereinigungen im März 1977 in Passau oder an die Empfehlungen der Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung und Forschungsförderung im Hinblick auf die musisch-kulturelle Bildung.*

*Die Humanisierung unserer Umwelt wird wesentlich davon abhängen, ob es gelingt, den Menschen Verhaltensweisen zu vermitteln, in denen sie sich selbst entfalten und verwirklichen, durch die sie Lebenshilfen erhalten können. Für viele Menschen bietet das Musizieren eine Möglichkeit, innerhalb der Automation der Arbeitswelt, in der sie leben, Freiräume zu gewinnen, aus der zum großen Teil zweckgerichteten, regulierten Lebensweise unserer Industriegesellschaft auszubrechen oder diese auszugleichen.*

*Der Deutsche Musikrat ist glücklich darüber, daß die in der „Arbeitsgemeinschaft der Volksmusikverbände“ und der „Arbeitsgemeinschaft deutscher Zupfinstrumentenverbände“, – beides Mitgliedorganisationen des Musikrats – zusammengeschlossenen Vereinigungen in dieser Hinsicht so Vorbildliches leisten, und er ist dem Bund Deutscher Zupfmusiker sehr dankbar für die initiative Rolle, die er in diesem Gefüge übernommen hat.*

*Ich freue mich, am „zupf-fest '78 bonn“ teilnehmen und mich wieder einmal von der hohen und noch stetig steigenden künstlerischen Qualität der in diesem Bereich geleisteten Arbeit überzeugen zu können.*

*Im Namen des Präsidiums des Deutschen Musikrats wünsche ich dem Fest ein gutes Gelingen und danke allen verantwortlichen Organisatoren für ihren aufopferungsvollen Einsatz. Unser Gruß gilt allen Teilnehmern aus dem In- und Ausland, besonders jenen, die aus großen Entfernungen hierher gekommen sind und damit die Bedeutung der Musik als einer völkerverbindenden Sprache erkennen lassen.*

*Professor Dr. R. Jakoby  
Präsident Deutscher Musikrat*



Zu unserem „zupf-fest '78 bonn“ heiße ich alle Gäste und Teilnehmer aus dem Aus- und Inland herzlich willkommen. Möge dieses internationale Treffen alte Kontakte festigen und neue ermöglichen, den musikalischen Wissensumfang erweitern und die hohen Erwartungen der Fachwelt erfüllen.

Wenn sich in und um Bonn Laienmusiker des Instrumentalsektors Zupfmusik treffen, so wollen sie zeigen, daß sie ihr Spiel zwar nicht professionell ausüben, aber dennoch keine Laien im Sinne der Ausübung sind. Hier soll kein Trennungsstrich zur Arbeitswelt gezogen werden. Im Gegenteil. Es soll gezeigt werden, wie durch sinnvolle Nutzung der Freizeit Kraftreserven für die Arbeitswelt frei werden. Weiterhin soll deutlich werden, wie in der Arbeitswelt unberücksichtigte menschliche Bereiche während der Freizeit gefördert werden um eine einseitige, nur fachorientierte Entwicklungsverschiebung zu vermeiden.

Schließlich kommt noch hinzu, daß Musik, dank ihrer weltweit verständlichen Sprache, zum besseren internationalen Verständnis beiträgt. Mentalitätsspezifische Unterschiede, fremde Sprachen, unterschiedliche soziologische Strukturierungen und vieles mehr werden überbrückt durch die gemeinsame Klammer, die Musik.

In diesem Sinne wünsche ich den Veranstaltungen Erfolg, den Mitwirkenden Freude am Musizieren und den Gästen Genuß beim Zuhören.

BUND DEUTSCHER ZUPFMUSIKER E. V.

*Mörsner*

Bundsvorsitzender

## Das Mandolinen-Orchester Hennef-Kurscheid 1924 e. V. — Visitenkarte des ausrichtenden Vereins.

*Das Mandolinen-Orchester Hennef-Kurscheid wurde 1924 als musikalischer Wanderverein gegründet und erhielt den Namen „Wanderclub Heimatklänge Kurscheid und Umgebung“. Liebe zur Natur und zur Heimat, Pflege des Wandersports, des Gesangs und der Zupfmusik waren damals die erklärten Ziele des Vereins. Zum ersten Vorsitzenden wählte man den Initiator Eduard Höhner I, der dieses Amt bis 1965 innehatte. Es entwickelte sich ein reges, freundschaftliches und kameradschaftliches Clubleben. Mit Mandolinen und Gitarren wanderte man durch die engere und weitere Heimat.*

*Mit Beginn des zweiten Weltkrieges brach das Vereinsleben vollständig zusammen. Zwei Jahre nach Kriegsende wurde die Vereinsarbeit wieder aufgenommen. Man mußte sich nunmehr mit einem neuen Zeitgeist auseinandersetzen. Niemand dachte mehr an Wanderungen und Wanderfahrten. So erhielt die musikalische Weiterentwicklung zwangsläufig den Vorrang. Die Leistungssteigerung des Orchesters sprach sich rasch herum. Es ergingen zahlreiche Einladungen zu Konzerten und öffentlichen Veranstaltungen; Freundschaften mit anderen Mandolinenorchestern sind geschlossen worden.*

*Die siebziger Jahre wurden zu einem Jahrzehnt voller Probleme. Wirtschaftlicher Aufschwung und technische Entwicklung wirkten auch auf den kleinen ländlichen Verein. Proben und Versammlungen wurden immer schlechter besucht. Auto und Fernsehen bevorzugt. Es gelang nur mit Mühe, den Verein zu erhalten und die zeitbedingte Interessenlosigkeit zu überwinden.*

*Seit 1972 werden Jugendliche kontinuierlich zu Mandolinen- und Gitarrenspielern ausgebildet. Augenblicklich lernen 29 Mädchen und Jungen das Spielen auf Zupfinstrumenten.*

*Die musikalische Leitung liegt seit 1968 in der Hand von Rudolf Steinbüchel, der das Orchester dank seiner menschlichen und fachlichen Qualitäten zu musikalischer Reife geführt hat. Er verlagerte das Schwergewicht von der volkstümlichen auf die konzertante Zupfmusik. So tritt das Orchester seit einiger Zeit auch bei kirchlichen Veranstaltungen und Kirchenkonzerten auf. Daneben blieb sich das Mandolinen-Orchester auch seiner sozialen Aufgabe bewußt. Es musiziert bei Altenfesten, in Krankenhäusern und Altersheimen und gehört aus diesem Grund zu den förderungswürdigen Vereinen der Gemeinde Hennef. Es wird laufend zu Rathaus-, Kur- und Promenadenkonzerten herangezogen. 1974 feierte das Orchester mit einem viel beachteten Kommers und Festkonzert sein 50-jähriges Bestehen. Es präsentiert sich als geachteter und geschätzter Musikverein, der weit über die Grenzen der Heimat bekannt ist.*

Christoph Schulz



# Veranstaltungsübersicht

Donnerstag,	4. Mai	15 <sup>00</sup> Uhr	ERÖFFNUNG	Rittersaal Godesburg Hotel
		19 <sup>30</sup> Uhr	INTERNATIONALES ORCHESTER- KONZERT	Aula Helmholtz- Gymnasium Bonn-Duisdorf
		19 <sup>30</sup> Uhr	INTERNATIONALES ORCHESTER- KONZERT	Aula Schulzentrum Königswinter
		19 <sup>30</sup> Uhr	INTERNATIONALES ORCHESTER- KONZERT	Ratssaal der Stadt Sankt Augustin
		19 <sup>30</sup> Uhr	ORCHESTER- KONZERT	Aula Städtisches Gymnasium Troisdorf-Sieglar
		19 <sup>30</sup> Uhr	INTERNATIONALES ORCHESTER- KONZERT	Aula Kopernikus- Realschule Hennef/Sieglar
		19 <sup>30</sup> Uhr	KIRCHENKONZERT	Kirche St. Remigius, Bonn

## FERNANDO SOR

hat als Interpret und Komponist seine Erfahrungen und Überlegungen zum Spiel der Gitarre niedergeschrieben. Jeder Gitarrist sollte diese bedeutende Abhandlung kennen. Eine Schule, aber kein Unterrichtswerk mit Übungen für Anfänger.

Originaltext von 1830. Deutsche Ausgabe, die Sor selbst veranlaßte.

Text mit Skizzen und Notenbeispielen. Im Anhang neu Biografie und Werkverzeichnis.

Noch zum alten Preis von DM 56,- zu beziehen durch Herausgeber

**Wolfgang Dix, Am Vogelsang 24, 5628 Heiligenhaus**

Freitag,	5. Mai	10 <sup>00</sup> Uhr	KONFERENZ VON BEAUFTRAGTEN DER NATIONALEN ZUPFINSTRUMENTEN- VERBÄNDE	Kurfürstenzimmer Insel-Hotel Bonn-Bad Godesberg
		15 <sup>00</sup> Uhr	JUNGE ZUPFENSEMBLES MUSIZIEREN	Aula Konrad-Adenauer- Gymnasium Bonn-Bad Godesberg
		20 <sup>00</sup> Uhr	GALAKONZERT MIT JUNGEN KÜNSTLERN	Stadthalle Bonn-Bad Godesberg
Samstag,	6. Mai	10 <sup>00</sup> Uhr	KONZERT DER LANDESVERBÄNDE	Stadthalle Bonn-Bad Godesberg
		15 <sup>00</sup> Uhr	KONZERT DER LANDESVERBÄNDE	Stadthalle Bonn-Bad Godesberg
		18 <sup>30</sup> Uhr	GESELLSCHAFTS- ABEND	Rheinschiffahrt
Sonntag,	7. Mai	11 <sup>00</sup> Uhr	ABSCHLUSS- KONZERT	Stadthalle Bonn-Bad Godesberg

## Wenn's um Gitarren geht- Viertmann

Wir führen fast alle Gitarren des internationalen Spitzenangebotes lagervorrätig

### Heiner Viertmann

Fachhandlung für Gitarren  
Lübecker Straße 2 / am Eigelsteintor  
5000 Köln 1, Telefon 0221/121141

# Unterrichts- und Spielmusik

aus dem

**APOLLO-VERLAG PAUL LINCKE**

## Mandoline

	Wölki, K.		DM
<b>Neu</b>	Mandoline allein .....	Nr. 2398	8,50
	30 Studien und Spielstücke für das häusliche Musizieren und für den Solovortrag		
	Schule für Mandoline, Band 1 .....	Nr. 2300	9,—
	Schule für Mandoline, Band 2 .....	Nr. 2301	9,—

## Gitarre

	Kaps, H.		
	Die Solo-Gitarre .....	Nr. 2358	15,—
	Skiera, E.		
	Skiera-Methode, Band 1 .....	Nr. 2350	7,—
	Skiera-Methode, Band 2 .....	Nr. 2361	7,—
	Wölki, K.		
	Gitarre zum Lied, Band 1 .....	Nr. 2187	9,—
	Gitarre zum Lied, Band 2 .....	Nr. 2188	9,—
	Melodisches Gitarrenspiel .....	Nr. 2216	9,—
	Gitarrenspiel nach dem Gehör .....	Nr. 2348	8,—
	Gitarrenspiel am Anfang .....	Nr. 2317	7,—
	Erste Spielanweisung für Kinder		
	Gitarre allein .....	Nr. 2268	5,—
	26 Solostücke und 6 Gitarren-Duos		
	Der Gitarrenchor, Band 1 .....	Nr. 2271	5,—
	Der Gitarrenchor, Band 2 .....	Nr. 2327	5,—
	Götze, W.		
	Der Gitarrenlehrer, Band 1 .....	Nr. 2322	6,—
	Der Gitarrenlehrer, Band 2 .....	Nr. 2323	6,—

Verlangen Sie unseren ausführlichen Katalog über Gitarren-, Mandolinen-, Mandolinen-Orchester-Ausgaben

Wir würden uns freuen, Sie an unserem Stand im Foyer der Stadthalle begrüßen zu können.

**APOLLO-VERLAG PAUL LINCKE / BERLIN**

Ostpreußendamm 26

1000 Berlin 45

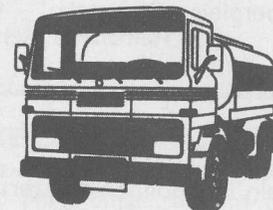
## AUSSTELLUNG

Als Sonderveranstaltung findet am 5. Mai, 6. Mai und 7. Mai im Foyer der Stadthalle Bonn-Bad Godesberg eine Ausstellung mit Briefmarken, Musikinstrumenten, Noten und Schallplatten statt.

Freitag,	5. Mai	12 <sup>00</sup> —22 <sup>00</sup> Uhr
Samstag,	6. Mai	9 <sup>00</sup> —17 <sup>30</sup> Uhr
Sonntag,	7. Mai	10 <sup>00</sup> —14 <sup>00</sup> Uhr

## AUSSTELLER

Apollo-Verlag, Ostpreußendamm 26, 1000 Berlin 45	Preißler, Josef, Musikverlag, Postfach 251, 8000 München 1
Bangert, Friedhelm, Hahnerberger Str. 271, 5600 Wuppertal 12	Schott's Söhne, B., Musikverlag, Postfach 3640, Weihergarten, 6500 Mainz 1
Braun-Peretti, Dreieck 16, 5300 Bonn 1	Tonger P. J., Musikverlag, Auf dem Brand 10, 5000 Köln 50
Gerig, Hans, Musikverlag, Drususgasse 7—11, 5000 Köln 1	Trekell, Joachim, Tangstedter Landstr. 201, 2000 Hamburg 62
Heinrichshofen's Verlag, Liebigstr. 16, 2940 Wilhelmshaven	Viertmann, Heiner, Lübecker Str. 2, am Eigelsteintor, 5000 Köln 1
Hopf, Willy, Postfach 9, 6204 Taunusstein 4	Vogt & Fritz, Musikverlag, Friedrich-Stein- Straße 10, 8720 Schweinfurt
Lienau, Robert, Musikverlag, Laukwitzer Str. 9, 1000 Berlin 45	Zimmermann, Musikverlag, Gaugrafenstraße 19—23, 6000 Frankfurt/Main



**Ersfeld**  
Vertretung der Esso AG



**HEIZÖL EXTRA · DIESEL**

Karl Ersfeld & Co.  
5208 Hennef · Mittelstr. 18  
Fernruf: (02242) \*2222

Filiale Eitorf  
5208 Eitorf · Am Viehof  
Fernruf: (02243) 2334

**Gemeinschafts-  
unterkünfte:**

Bundesbahnschule Troisdorf, Lindenstr. 26, 5210 Troisdorf-  
Oberlar, Telefon: 02241/77536/354 oder 390  
Bundesbahnstrecke Nr. 610 (Köln-Niederlahnstein)  
Bundesbahnstrecke 420 (Köln—Siegen)  
Haltestelle: Troisdorf  
Buslinien: 1, 3, 5, 8 (Flughafen), 27,  
Haltestelle: Kölner Straße DN

Hermann-Ehlers-Jugendherberge, Haager Weg 42,  
5300 Bonn 1 (Venusberg), Telefon: 02221/28 12 00  
Buslinien 20, 21, Haltestelle: Sertürner Straße

**Veranstaltungsorte:**

Aula Helmholtz-Gymnasium, Helmholtz-Str. 18, 5300 Bonn-  
Duisdorf,  
Buslinien: 31, 33, 34, 35, 36  
Haltestelle: Arbeits- und Ernährungsministerium

Aula Konrad-Adenauer-Gymnasium, Max-Planck-Str. 24—36  
5300 Bonn-Bad Godesberg  
U-Bahn-Haltestelle: Rheinallee  
Buslinien: 12, 13, 16  
Haltestelle: Konrad-Adenauer-Gymnasium

Aula Kopernikus-Realschule, Fritz-Jacobi-Str. 10,  
5202 Hennef/Sieg  
Bundesbahnstrecke Nr. 420 (Köln—Siegen),  
Haltestelle: Hennef  
Buslinien: Bonn—Hennef u. Siegburg—Hennef,  
Haltestelle: Beethoven- / Mozartstraße

Aula Schulzentrum Königswinter, Kurfürstenstraße,  
5330 Königswinter  
Bundesbahnstrecke Nr. 610 (Köln—Niederlahnstein)  
Haltestelle: Königswinter  
Straßenbahnstrecke: Bonn—Bad Honnef  
Haltestelle: Longenburg  
Bus-Rundverkehr: Oberpleis—Oberpleis  
Haltestelle: Schulzentrum

**KONZERT-GITARREN**

in Handarbeit baut

Gitarrenbaumeister

**GERHARD SCHNABL**

Am Fasanenholz 10, 8521 Bräuningshof über  
Erlangen Telefon 0 91 33/21 39

Kein Mandolinen-Konzert  
ohne Noten aus dem Verlag

**HERMANN LÖFFLER**

Schillerstraße 115  
1000 Berlin 49  
Ruf 030/7425818

Aula Städtisches Gymnasium Troisdorf—Sieglar, Edith-  
Stein-Str. 15, 5210 Troisdorf-Sieglar

Bundesbahnstrecke Nr. 610 (Köln—Niederlahnstein)  
Bundesbahnstrecke Nr. 420 (Köln—Siegen)

Haltestelle: Troisdorf

Buslinien: 1, 5, 6, Haltestelle: Sieglar-Betriebsbahnhof

Kirche St. Remigius, Brüdergasse 8, 5300 Bonn 1,

U-Bahn — Haltestelle: Uni-Markt

Straßenbahnlinien: 2, H, S

Haltestelle: Bertha-von-Suttner-Platz

Buslinien: 10, 13, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 31, 32, 34, 35,  
36, 40, 44, 47, 50

Haltestelle: Bertha-von-Suttner-Platz

Ratssaal Stadt Sankt Augustin, Markt 1, 5205 St. Augustin 1  
Straßenbahnstrecke: S (Bonn—Siegburg)

Haltestelle: St. Augustin-Markt

Buslinien: 13 (Rundverkehr Siegburg—St. Augustin)

Buslinien: 29 (Bonn—Hennef)

Buslinien: 8 (Flughafen Köln/Bonn—St. Augustin)

Haltestelle: St. Augustin-Markt

Rittersaal Godesburg-Hotel, Auf dem Godesberg 5,  
5300 Bonn 2 (Bad Godesberg)

Bundesbahnstrecke Nr. 600 (Köln—Frankfurt)

Haltestelle: Bad Godesberg

U-Bahn-Haltestelle: Plittersdorfer Straße

Stadthalle Bonn-Bad Godesberg, Koblenzer Str. 80,  
5300 Bonn 2 (Bad Godesberg)

Bundesbahnstrecke Nr. 600 (Köln—Frankfurt)

Haltestelle: Bad Godesberg

U-Bahn-Haltestelle: Rheinallee

Buslinien: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17

Haltestelle: Stadthalle oder Kurpark

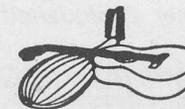
**MUSIKER HANDBUCH**

3000 aktuelle Adr. der U.-Musikscene  
von A-Z 240 S. erhältl. im Buch- und  
Musikalienhandel **DM 24,-**

**Rechenschieber für Musik**

o. Noten u. Harmonielehrekenntnisse,  
alle Tonart-Wahl- u. Akkordfolgen  
m. Anleitung **DM 38,-**

**champion verlag,**  
**schlörstr. 1, 8000 münchen 19/z**



**Helmut Neubauer**

Lauten- und Gitarrenbaumeister  
Damaschkestraße 66

8521 Bubenreuth über Erlangen  
Telefon (0 91 31) 2 26 45

In Handarbeit hergestellte  
Renaissance- und Barocklauten,  
Konzertgitarren, Reparaturen

# Ausführende von „Zupf-fest '78 Bonn“

## SOLISTEN

Albers, Detlev, Flöte  
Behrend, Siegfried, Gitarre  
Berwert, Irene, Gitarre  
Bresing, Ilse, Akkordeon  
Brokamp, Ulrich, Oboe  
Disselkamp, Ulrike, Orgel  
Fürste, Ulrich, Bass  
Geisler, Inge, Querflöte  
Goprecht, Axel, Akkordeon  
Hense, Harald, Gitarre  
Hüttermann, Iris, Blockflöte  
Isaak, Hans-Peter, Gitarre  
Jäggi, Hans-Peter, Gitarre  
Kampe, Werner, Fagott  
Klatt, Marianne, Blockflöte  
Koch, Hans M., Gitarre  
Lenz, Albert, Klavier  
Marks, Beverly, Sopran  
Mikulitsch, Lieselotte, Mandoline  
Napierski, Klaus, Gitarre

Opel, Erika, Akkordeon  
Paulusch, Erich, Gitarre  
Richter, Wilhelm, Cembalo  
Satoh, Fumiko, Kato  
Schmalfuss, Peter, Klavier  
Schmitt, Almut, Gitarre  
Schönherr, Peter, Klarinette  
Schumacher, Ruth, Gitarre  
Seip, Carola, Blockflöte  
Sprave, Annemarie, Flöte  
Steinwarz, Wolfgang, Mandoline  
Steurer, Ulrich, Oboe  
Tappert, Johannes, Gitarre  
Tischer, Heinz, Oboe  
Triesch, Angelika, Altblockflöte  
Tröster, Michael, Gitarre und Mandoline  
Vogt, Jeanette, Mandoline  
Witt, Christian, E-Bass  
Witt, Simone, Cembalo  
Witt, Thomas, Schlaginstrumente

## DUO, TRIO, QUARTETT, QUINTETT

Badisches Gitarrentrio (Matthias Kläger, Christiane Wild, Gabi Heid)  
Gitarren-Quintett (Sybill Pils, Armin Roth, Gudrun Hofmann, Hans M. Koch, Michael Tröster)  
Gitarren-Trio (Siegfried Behrend, Hans M. Koch, Michael Tröster)  
Gitarren-Trio (Sybill Pils, Armin Roth, Siegfried Behrend)  
Langenhagener Zupfquartett (Iris Hüttermann, Axel Goprecht, Claudia Goprecht, Heike Gienapp)  
Mandolinen-Trio (Ruth Gyax, Armin Keller, Vreni Christen)  
Neu-Ulmer Gitarren-Duo (Sybill Pils, Armin Roth)  
Zupfquartett Schweinfurt (Petra Fröhlen, Sylvia Einsiedel, Andrea Falter, Gudrun Hofmann)  
Zupfquartett Zeil/Main (Waltraud Winkler, Monika Winkler, Maria Kuhn, Hubert Winkler)

## ZUPFENSEMBLE

Aachener Zupfmusikkreis, Leitung: Marga Hüsgen  
Berkeley Mandolin-Ensemble, Kalifornien, USA  
Ensemble für Lauteninstrumente, Berlin  
Ensemble „Junger Künstler“, Leitung: Siegfried Behrend  
Hamburger Instrumental Ensemble, Leitung: Wolfgang Siegmund  
Mandolinen- und Lautenchor Schweinfurt, Leitung: Gerhard Vogt

## GITARRENCHOR

Gitarrenchor Blaustein, Leitung: Johann Riedmüller  
Norddeutscher Gitarrenchor, Leitung: Harald Hense  
Steglitzer Gitarrenensemble, Leitung: Hansjoachim Kaps

## GITARRENORCHESTER

Steglitzer Gitarrenorchester, Leitung: Hermann Zieting

Der **Hansa-Verlag** bietet:  
sämtliche Noten für Zupforchester,  
gute Schüler und Solisten-Gitarren,  
Mandolinen, Etuis.  
Eine große Auswahl von Saiten sowie  
alles andere Zubehör liegt bereit.  
Katalog anfordern.

Jetzt neu: schöne Auftrittsmappen,  
Innenseiten mit Einstecktaschen, Größe  
330 x 225 mm.  
Verlangen Sie mein Angebot!  
Musikverlag Margret Abheuer Werkloh 23  
4600 Dortmund 15  
Telefon: 0231 / 370 550

## ZUPFORCHESTER

- Altonaer Mandolinen-Orchester, Leitung: Karl-Hermann Kirchner*  
*Badisches Zupforchester, Leitung: Wolfgang Bast*  
*Bayerisches Jugendzupforchester Schweinfurt, Leitung: Friedrich Ulrich*  
*Düsseldorfer Zupforchester, Leitung: Dieter Kreidler*  
*Gifu-Mandolin-Orchestra, Japan, Leitung: Hisao Itoh*  
*Hessisches Zupforchester, Leitung: Fred Witt*  
*Langenhagener Zupforchester, Leitung: Rolf Quedenbaum*  
*Mandolinen-Konzert-Gesellschaft „Assindia“ Essen, Leitung: Siegfried Fabian*  
*Mandolinen-Orchester Bonn e. V., Leitung: Josef Hochgeschurz*  
*Mandolinen-Orchester der Stadt Luzern, Leitung: Heidy Leeb*  
*Mandolinen-Orchester Frechen, Leitung: Günter Vogel*  
*Mandolinen-Orchester Hennef-Kurscheid 1924 e. V., Leitung: Rudolf Steinbüchel*  
*Mandolinen-Orchester Oberkassel 1921 e. V., Leitung: Wolfgang Steinwarz*  
*Mandolinen-Vereinigung Salzgitter-Ringelheim, Leitung: Walter Cumpelik*  
*Mandolinisten-Vereinigung Berlin, Leitung: Willi Sommer*  
*Neues Wiener Mandolinen- und Gitarrenensemble, Leitung: Ferdinand Zwickl*  
*Norddeutsches Zupforchester, Leitung: Joachim Trekel*  
*Sugihara-Mandolin-Orchestra, Tokyo, Japan, Leitung: Satoko Sugihara*  
*Teg'ler Zupforchester, Leitung: Michael Kubik*  
*Württembergisches Zupforchester, Leitung: Fred Witt*  
*Zupforchester des Landesverbandes Berlin, Leitung: Michael Kubik*  
*Zupforchester des Landesverbandes Nord, Leitung: Heinz Wiggers*  
*Zupforchester des Landesverbandes Rheinland, Leitung: Ludwig Helten*  
*Zupforchester des Landesverbandes Ruhrland-Westfalen, Leitung: Fred Witt*

### Konzertante Stücke für Mandolinen und Gitarren

Südlisches Temperament und volksliedhafte Melodik kennzeichnen die hier eingespielten Stücke. Sie reichen von frühbarocken Tanzsammlungen über klassische Konzerte bis zur Interpretation modernerer Kompositionen.  
 Englische Kontraltänze v. Wilhelm Mohr – Marco Fabrizio Caroso: Barriera – Ferdinando Carulli: Concertino A-Dur – Gustav Gunsenheimer: Concertino für Altbloßflöte und Orchester. Konzert Nr. 1 für Cembalo und Orchester – Kurt Schwaen: Tanzstücke – Ulrich St. Fauth: Drei Rondos für Zupforchester.  
 Ausführende: Bayer. Jugendzupforchester Schweinfurt, Ltg. Gerhard Vogt – Michael Fröster (Gitarre), Isolde Ivens (Blockflöte), Gustav Gunsenheimer (Cembalo), Michael Mehler (Pauke).  
 Bestell-Nr. CAL 30 598 30-cm-LP unverb. Preisempf. DM 22,-



Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog!  
 Calig-Verlag GmbH  
 Renatastraße 71 · 8000 München 19

## MUSIK FÜR ZUPFORCHESTER (Auswahl) herausgegeben v. Siegfried Behrend

- Baumann, Herbert**  
 SONATINE IN G nach hess. Volksliedern f. ZO  
 P 399 Part. DM 12,— / Stimmen je DM 2,80
- Becker, Günther**  
 GRIECHISCHE TANZSUITE f. ZO  
 HG 599 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50
- Behrend, Siegfried**  
 ALTITALIENISCHE HOFMUSIK f. ZO u. Cembalo  
 P 397 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,50 / Cembalo DM 4,50
- EPITAPH FÜR NORIO OSHIMA  
 für Flöte u. ZO  
 HG 869 Part. DM 7,— / Stimmen je DM 1,80
- Bresgen, Cesar**  
 Tanzstück f. ZO  
 HG 540 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50
- TURKMENISCHE SUITE f. ZO  
 HG 659 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,50
- Dall'Abaco, E. F.**  
 CONCERTO ALL'UNISONO op. 2 Nr. 6 D-Dur (Lück)  
 HG 607 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50 / Cembalo DM 4,50
- CONCERTO ALL'UNISONO op. 2 Nr. 8 h-moll (Lück)  
 HG 588 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50 / Cembalo DM 4,50
- Edelmann, J. F. / Behrend**  
 SINFONIA CONCERTANTE f. Cembalo (oder Klavier) u. ZO  
 HG 728 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,50
- Erdmann, Dietrich**  
 DIVERTISSEMENT f. ZO  
 HG 671 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,20
- Goleminov, Marin**  
 DREI MINIATUREN f. ZO  
 HG 1242
- Klug, Hartmut**  
 INDISCHE SUITE f. ZO u. Schlagwerk  
 HG 965 Part. DM 12,— / Stimmen je DM 3,50
- Konietzny, Heinrich**  
 VARIATIONEN ÜBER EIN ALTFRANZ. VOLKSLIED f. Solo-Mandoline u. ZO  
 P 406 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,50
- Linke, Norbert**  
 KONZERTDUO f. Flöte u. ZO  
 HG 587 Part. DM 8,50 / Stimmen je DM 1,80
- Logothetis, Anestis**  
 STYX f. variable Besetzung  
 HG 852 Spielpart. DM 7,—
- Lück, Rudolf**  
 MÜNCHNER RESIDENZMUSIK (n. Dall'Abaco) f. ZO u. Cembalo ad. lib.  
 HG 1156 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,20 / Cembalo DM 4,50
- WIENER HOFMUSIK n. einer Partita von Franz Tuma f. ZO u. Cembalo  
 HG 879 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 2,20
- Mohr, Wilhelm**  
 „DIE SPECKNERIN“ Alte engl. Kontraltänze n. Anna Barbara Speckners Cemb.-Fass. f. ZO  
 HG 770 Part. DM 15,— / Stimmen je DM 3,—
- Schwaen, Kurt**  
 TANZSTÜCK f. ZO  
 P 404 Part. DM 8,— / Stimmen je DM 2,50
- Torri, Pietro**  
 BAROCK—TANZ-SUITE f. ZO (Winter / Behrend)  
 HG 608 Part. DM 12,— / Stimmen je DM 2,50 / Cembalo DM 4,50
- Vivaldi, A. / Behrend**  
 KONZERT G-DUR f. 2 Solo-Mandolinen u. ZO  
 HG 727 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50 / Solo-Mand. I/II DM 4,50
- KONZERT C-DUR f. 2 Solo-Mandolinen, 2 Sologitarren u. ZO  
 HG 1098 Part. DM 12,— / Stimmen je DM 2,50 / Solo-Mand. I/II, Solo-Git. I/II DM 5,—
- KONZERT C-DUR f. Solo-Mandoline u. ZO  
 HG 726 Part. DM 9,— / Stimmen je DM 2,50 / Solo-Mand. DM 4,50
- Walter, Fried**  
 DRESDNER BAROCK Kleine Suite f. ZO  
 HG 972 Part. DM 10,— / Stimmen je DM 3,—

Weitere Werke siehe unsere Kataloge

**MUSIKVERLAG  
 HANS GERIG  
 KÖLN**



Überlegt planen hilft Geld sparen!

## Für die moderne Heizung in Alt- und Neubauten



**Neu!  
2500-Liter-  
Tank**

\* neu – dieser Tank paßt durch eine Normtür nach DIN 18081 (= Breite 815 mm, Höhe mindestens 1950 mm), wichtig für die Altbau-Modernisierung.

**...die unverwüstlichen  
Heizöl-Batterietanks von Kautex  
fassen 1100 bis 15000 Liter**

**KAUTEX**



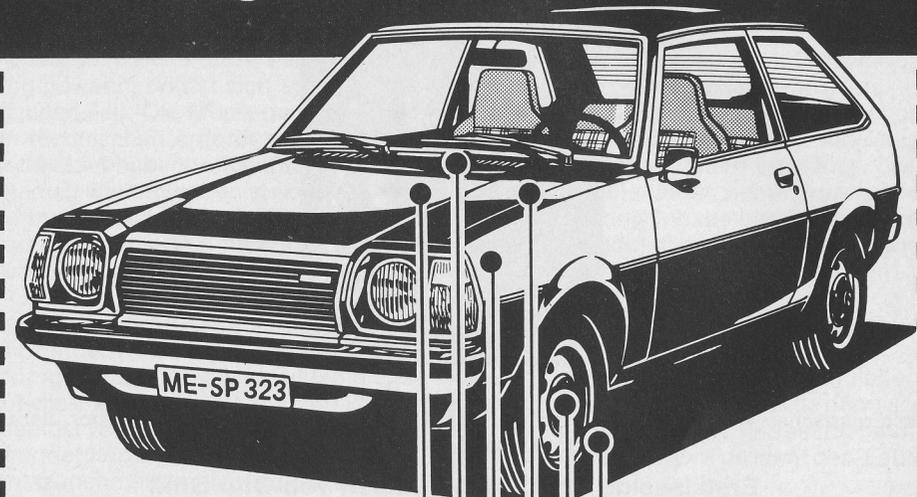
Erfinder des PE-Tanks

KAUTEX WERKE Reinold Hagen GmbH  
Postfach 30 05 80 · 5300 Bonn 3 · Tel. (02221) 488-1

# Mazda

## Unser spezielles Angebot: Der Mazda 323 Special.

### Nur in begrenzter Stückzahl lieferbar.



Mittelkonsole

Drehzahlmesser

Nur in Silbermetallik und Rot.

10.640,- DM\* Rot.

10.790,- DM\* Silbermetallik.

Breitreifen (Serie 70)

5J Felgen

Armaturenbrett mit  
5 Rundinstrumenten

3 Türen. 1,3 Ltr., 44 kW (60 PS)

\*unverbindliche Preisempfehlung ab Auslieferungslager des Importeurs.

Über 500 Mazda-Vertragspartner in Deutschland

# Mazda

Begeisterungstürme für

# BALALAIKA-KLÄNGE

Endlich ein Super-Chorwerk  
mit Mandolinenorchester

Darauf haben Sie schon lange gewartet!



Nach russischen Volksweisen in Ausgaben für Männerchor und für gemischten Chor, Bariton-Solo und Mandolinenorchester.

**Erstklassige Chorbearbeitungen von Otto Groll  
und Mandolinenorchester-Sätze von Horst Jakob**

Der Inhalt ist sensationell! Aufführungsdauer: 31 Minuten

Verlangen Sie unverbindlich die Chorpartitur und Orchester-Partitur unter Angabe der Chorart (ob passend zum Männerchor oder gemischten Chor) zur Ansicht und überzeugen Sie sich von der herrlichen Klangwirkung.

Veranstalten Sie Konzerte zusammen mit Gesangsvereinen und wir garantieren Ihnen große Erfolge mit unserem neuen Werk „Balalaikaklänge“.

Bisher stattgefundene Konzerte waren meistens ausverkauft

## IRIS

Musikverlag · Postfach 740 · 435 Recklinghausen

Telefon 0 23 61 / 2 21 90

Konrad Wölki

Zusammenspiel mit Mandolinen und Gitarren

## Der Werdegang

Mandoline und Gitarre dienten in ihrer klassischen Zeit vornehmlich dem Alleinspiel und dem häuslichen Musizieren im kleinen Kreise. Traten die Instrumente im Orchester auf, dann mit Solopartien. Zum Gruppenmusizieren fanden sich Mandoline und Gitarre erst verhältnismäßig spät zusammen, und zwar ziemlich genau vor 100 Jahren. Ausgangspunkt in Deutschland war Leipzig, wo 1877 Gitarristen gemeinsam zu musizieren begannen; Mandolinenspieler gesellten sich alsbald hinzu. Das im 19. Jahrhundert in Italien entstandene Zupfquartett, bestehend aus 2 Mandolinen, Mandola (Tenormandoline) und Gitarre, wurde zum Grundstock des deutschen Mandolinenorchesters.

Die Breite, welche diese neue Art des Zusammenspiels in der weiteren Entwicklung gewann, erklärt sich aus der besonderen Situation des Liebhabermusikers zu jener Zeit. Die Musik der Hochromantik ließ hinsichtlich der gewählten Mittel und der technischen Anforderungen das Vermögen des Laien weit hinter sich; noch heute ist das Liebhaberstreichquartett mehr im 18. als im 19. Jahrhundert zu Hause. Die Chance, weitermachen zu können, bot sich dem Musikdilettanten nur im Ausweichen auf musikalische Bereiche, in denen er selbst Formen und Inhalte bestimmte. Hierin sind die Triebfedern nicht nur der Entstehung des Mandolinen- und Gitarrenorchesters zu suchen, sondern auch des Zither- und Harmonikaspiels im Musikverein.

Mandoline und Gitarre fanden weiteren Zustrom, als sich die Jugend der Nachjahrhundertwende demonstrativ anders äußerte als die Elterngeneration, als der „Zupfgeigenhansl“ die klavierspielende Höhere Tochter ablöste. Das absichtliche Auf-die-Pauke-hauen geriet der Zupfmusik zunächst sehr zur Bürde, wurde dann aber abgelöst vom Rückgriff auf Musik früherer Epochen, und an der daraus resultierenden Neuorientierung des zeitgenössischen Schaffens (Hindemith, Orff) kommt der „Laute“ ernstzunehmende Patenschaft zu.

Anstoß zur Vertiefung brachte schließlich auch — eine Folge der politischen Entwicklung — das gestiegene Selbstbewußtsein des Arbeiters. Nach dem 1. Weltkrieg griff der „Kleine Mann“ zur Mandoline, voll des Ehrgeizes, die volksmusikalische Seite des Zupfinstrumentenspiels zu ergänzen durch ein Musizieren höheren Anspruchs, durch das Eindringen in den Konzertsaal nicht nur als Hörer, sondern als aktiv Beteiligter. Die Grenzen der gegebenen Mittel wurden dabei noch nicht realistisch abgeschätzt, aber unzulängliche Bearbeitungen verloren an Bedeutung, als originale Zupforchestermusik entstand, welche zunächst an den vertrauten Stil populär-klassischer Musik anknüpfte, im weiteren Verlauf dann den Anschluß an die Art der Liebhabermusik anderer Sparten (Streicher, Blockflöten) fand.

Bis dahin ganz auf sich gestellt, gewann das Zusammenspiel mit Mandoline und Gitarre von den dreißiger Jahren an auch das Interesse professioneller Komponisten. Die Mischung zwischen dem Schaffen der Fachspezialisten und den Arbeiten namhafter außenstehender Tonsetzer ist noch heute kennzeichnend für die Programme der Zupforchester.

Die Erforschung der Geschichte der Instrumente, namentlich der Mandoline, brachte historische Spielweisen in Erinnerung, was die Möglichkeit eröffnete, Musik der Klassik und Vorklassik stilgerecht wiederzugeben. Mußte sich 1920 Richard Wagner als ungeeignet erweisen, so konnte man 15 Jahre später beglückt feststellen, daß sich Bach ohne alle Peinlichkeit mit Mandoline und Gitarre spielen ließ.

## Die Komponisten der Musikfest-Programme

Die Neigung zur Alten Musik ist heute sehr ausgeprägt, was aus mehreren Vortragsfolgen des Musikfestes deutlich wird. Prätorius, Monteverdi, Scarlatti, Telemann sind zu hören. Und was man in den ersten Jahrzehnten des Zupforchesterspiels noch gar nicht gewußt hatte: Die Altmeister haben ja auch originale Mandolinmusik geschrieben! Zwar nicht in der heutigen Besetzung, sondern meist in Verbindung mit dem Streichorchester, aber gegen die Herrichtung dieser Werke für die jetzige Praxis ist wohl nicht viel einzuwenden. Vivaldis MandolinKonzerte werden besonders gern gespielt, und im Festkonzert ist auch Hummel mit einem Konzert vertreten, das er dem Mandolinisten Bortolazzi gewidmet hatte, welcher seinerseits 1805 die erste Mandolinenschule in deutscher Sprache herausgab. Ein reisender Mandolinenvirtuose war auch Zaneboni, der einige Sonaten mit unterlegter Baßstimme hinterließ; seine C-Dur-Sonate wird aufgeführt. Natürlich erinnert man sich auch der Vertreter der Gitarrenblütezeit nach 1800, wie etwa des Spaniers Sor und des Italieners Carulli.

Die Lösung vom italienischen Stil und die Entwicklung einer eigenständigen deutschen Zupforchestermusik war nach der Jahrhundertwende mit nachhaltigstem Erfolg von Theodor Ritter betrieben worden. Aus seinem Kreise stammte Willy Althoff, einer der komponierenden und konzertierenden Fachspezialisten, dessen Schaffen vor allem im Rheinland hoch geschätzt wurde. Die süddeutsche Zupforchestermusik wird in den Musikfestprogrammen durch Emil Köhler vertreten, die saarländische durch Hanns Schmitt. Im Saarland vollzog sich auch die Ensemblearbeit des Berliner Gitarristen Siegfried Behrend, bevor er die Leitung des Deutschen Zupforchesters übernahm. In Berlin hatte Konrad Wölki in den zwanziger Jahren die ersten Originalwerke größerer Form geschaffen; später ergab sich eine fruchtbare Zusammenarbeit mit dem Leipziger Walter Kretschmar. Dessen eigenes Komponieren wurde ergänzt durch die Schaffung eines Verlages, welcher erstmals Werke eines außenstehenden namhaften Komponisten veröffentlichte.

Dies war Hermann Ambrosius. Er regte zu einer Neuorientierung an; die bis dahin an klassisch-romantische Vorbilder gebundene Zupforchestermusik gewann Beziehungen zum Stil gemäßiger Moderne. Damit wurde eine Entwicklung eingeleitet, die den starken Anteil zeitgenössischen ernsthaften Schaffens im heutigen Zupforchesterrepertoire ermöglichte. Mit den im Musikfestprogramm stehenden Namen von Herbert und Max Baumann, Cesar Bresgen, Dietrich Erdmann, Günter Fackler, Gerhard Maasz, Hans Poser, Wolfgang Steffen und manchen anderen wird deutlich gemacht, daß Zusammenspiel mit Zupfinstrumenten nicht isolierte Sache von Musiklaien ist, sondern Teil des heutigen Musiklebens. Das greift auch über Grenzen hinüber. Kurt Schwaen und Gerhard Rosenfeld als anerkannte DDR-Komponisten sind dabei, der viel gespielte, eine leichtere Note vertretende Rudolf Krebs war ebenfalls Ost-Berliner. Als Österreicher stehen Hans Gal und Alfred Uhl im Programm.

Auf der anderen Seite wird man aber auch eine gewisse Eigenständigkeit des Musizierzweiges positiv bewerten, die sich etwa darin äußert, daß Musikerzieher und Spielgruppenleiter für ihre Orchester selbst Stücke schreiben, die den Vorzug einer überlegenen Beherrschung der technischen Mittel aufweisen. Dieses Produzieren und Reproduzieren in einer Hand ist wertvolle Bewahrung einer volksmusikalischen Tradition.

Mit dem Ausland befindet man sich im Austausch. Den Japanern war die deutsche Zupfmusik jahrzehntelang Anregung und Vorbild; nunmehr bieten sie uns ihre eigene Literatur an.

Neben der traditionellen Mandolinorchesterbesetzung ist das Zusammenspiel allein mit Gitarren lange Zeit Einzelerscheinung geblieben, erfreut sich aber bei der Jugend an den Musikschulen heute großer Beliebtheit und wird allmählich auch Bestandteil der Erwachsenen-Musikpflege. Die Komponisten haben sich bereits auch dieses Teilgebietes angenommen. Drei Gitarrenchöre sind am Musikfest beteiligt, mehr als bei früheren Anlässen, was aber nicht darüber hinwegtäuschen sollte, daß angesichts der weiten Verbreitung des Gitarrenspiels dieser Zweig noch des weiteren Ausbaus bedarf. Als Soloinstrument rückt die Gitarre steigend ins Blickfeld. Preisträger der Wettbewerbe „Jugend musiziert“ und „Das Podium junger Solisten“ sind in einer eigenen Veranstaltung sowie mit solistischen Einlagen in anderen Konzerten zu hören. Von Trio-, Quartett- und Quintettvorträgen sind Anregungen für das Gitarrenzusammenspiel zu erwarten.

Von den Chorkomponisten wünscht man sich, sie mögen die Möglichkeit des Zusammenwirkens von Gesangsgruppen und Zupfmusikensembles stärker berücksichtigen. Gemeinsame Veranstaltungen von Vokal- und Instrumentalkreisen sind gang und gäbe, es fehlt aber an Literatur für den gemeinsamen Auftritt.

## Musikalische Leitbilder

Bei aller Offenheit gegenüber dem heutigen Musikgeschehen bleibt festzuhalten, daß chorisches Zupfinstrumentenspiel noch immer fast ausschließlich Sache des Musikliebhabers ist. Man wird das, was geboten wird, nicht allein vom Standort professioneller Konzertkritik aus bewerten dürfen. Zu unterscheiden ist zwischen dem, was mit den Instrumenten machbar ist, und dem, was die Menschen, die diese Instrumente spielen, aus ihrer Lebenssituation heraus zu geben bereit und fähig sind. Das darf nicht Freibrief für musikalische Unbedarftheit sein. Davon wäre auch kaum zu reden, denn die Zupforchester haben sich von dem, was etwa auf anspruchlosester Unterhaltungsmusik-Ebene akkordschlagend mit der Gitarre geschieht, stets zu distanzieren gewußt. Unvorstellbar auch, daß auf wöchentlichem Probeabend Schlager gespielt werden. Die Grenzen werden weit höher gesteckt, wobei es aber natürlich Differenzierungen gibt.

Daß man sich mit Mandoline und Gitarre musikalisch künstlerisch äußern kann, haben schon Händel, Hasse, Mozart, Beethoven, Schubert, Weber, in neuerer Zeit Mahler, Schillings, Pfitzner, Schönberg, Hindemith, Strawinsky, Henze und viele andere mit ihren Literaturbeiträgen belegt. Und selbst für avantgardistische experimentelle

Spielpraktiken sind die Zupfinstrumente hinzugezogen worden. Man wird glücklich sein, wenn da, wo die Voraussetzungen dafür gegeben sind, mit höchstem Anspruch an die Sache herangegangen wird. Verständnis ist aber auch für jene aufzubringen, die sich aus sachlichen und gesellschaftlichen Rücksichten in engerem Kreise bewegen müssen. Hundertprozentige technische Perfektion kann dem Laienmusiker nicht immer abgefordert werden, und er hat mit dem, was er musiziert und vorträgt, auf den Daseinsstil seiner Umwelt einzugehen. Zu hoch gesteckte und zu einseitig orientierte Forderungen führen zur Isolierung und zum Verlust der Breite. Das Musikfest ist in seinen Inhalten nicht gesteuert worden, sondern gibt die Situation des Musizierzweiges so wieder, wie sie sich in der Praxis darstellt. So wird denn auch manches, was sich im Konzertsaal bescheidener ausnimmt, „Zuhause“ richtig sein. Und das ist durchaus zu berücksichtigender Faktor, denn musikalische Förderungsarbeit wird bei aller Ernsthaftigkeit darauf bedacht sein müssen, den Kontakt zum „Volke“ nicht zu verlieren. Das schließt Bemühungen um eine verständnisvoll angelegte Niveauehebung nicht aus, und Sinn des Musikfestes ist es nicht zuletzt, daß die Beteiligten sich musizierend gegenseitig Anregungen geben und gangbare Wege für ein Besser-machen-können aufzeigen.

## MUSIK FÜR GITARRE

KARL SCHEIT

### NEUERSCHEINUNGEN FRÜHJAHR 1978

**L. Roncalli: Suite D-Dur** Mit diesen beiden und den bereits erschienenen Preludio — Alemanda — Corrente — Gigua — Suiten in e-moll (UE 16686, UE 16688) u. h-moll (UE 16689) liegen nun 5 der insgesamt 9 Suiten Schwierigkeitsgrad 3 UE 16690 DM 5,— von Roncallis „Capricci Armonici“ vor.

**L. Roncalli: Suite G-Dur** Preludio — Alemanda — Gigua — Sarabanda — Gavotta Schwierigkeitsgrad 3 UE 16691 DM 6,—

**F. Tárrega: Originalkompositionen** Adelita — Sueño — Marieta — Mazurka in G-Dur — Pavana — Tango Maria — Maria — El Columpio — Minuetto — Danza Mora — Capricho Arabe — Rosita Schwierigkeitsgrad 3/4 UE 16687 DM 10,—

Der technische Übungswert und die reiche Entfaltung aller klanglichen Möglichkeiten des Instruments würden allein schon eine Neuauflage dieser Stücke rechtfertigen. Darüber hinaus nehmen sie innerhalb der spätromantischen „Salonmusik“ durch originelle Züge, den Verzicht auf allzu viel Sentimentalität und durch ihre maßvolle Chromatik einen besonderen Rang ein.

Bestellen Sie auch unseren praktischen Führer durch die Reihe „Musik für Gitarre“: UE 16746 M. Bisig: Gitarre — Lehrplan (Schutzgebühr DM 3,—)

UNIVERSAL EDITION — WIEN

# SCHOTT

## Leichte Gitarrenliteratur für den modernen Unterricht

Herausgegeben von Dieter Kreidler

**Easy Rider\***  
Leichte Blues-Sätze nach alten und neuen Melodien. ED 6596 DM 8,—

**Inhalt:**  
Double Stop Blues · Blues in C · Walking Blues · Modulation Blues · Blind Old Man Blues · Good Man Blues · Hard Working Blues · Little Rag Blues · St. James Infirmary · Careless Love · The House of the Rising Sun · Easy Rider

**Picking Blues\***  
Leichte Blues-Sätze nach alten und neuen Melodien. ED 6607 DM 7,—

**Inhalt:**  
Picking Exercise Blues · Bass March Blues · Country Rag · Little Stomp Blues · Rocking Blues · Oldtime Blues · Tom Dooley · The Hammer Song · O when the Saints · The Midnight Special · Down by the Riverside · „John B.“

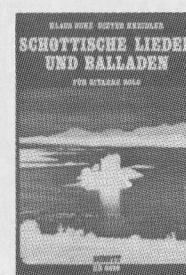
**Schottische Lieder und Balladen**  
Ausgewählt und herausgegeben von Klaus Bluhé. Leicht gesetzt für Gitarre von Dieter Kreidler. ED 6690 DM 7,50

**Inhalt:**  
Auld lang syne · The Tree Birken · Bonnie Johnnie Lowrie · The Bonnie Wee Window · Comin thro the Rye · The Farfar Sodger · Gilderoy · John Anderson my Jo · Leezie Lindsay · Lubin's Rural Cot · O can ye sew Cushions? · Tak your auld Cloak about ye

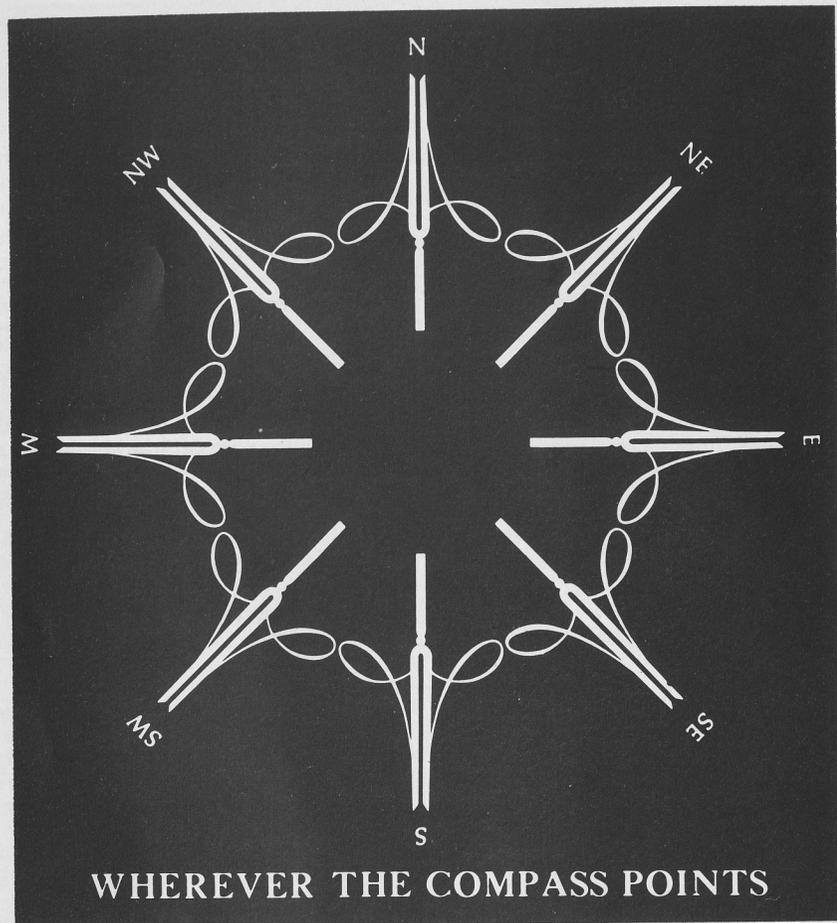
**Beatles-Songs & Traditionals**  
ED 6718 DM 9,—

**Inhalt:**  
Beatles-Songs: Michelle · Norwegian Wood · Lady Madonna · Penny Lane · For no one · When I'm Sixty-Four · And I love her. Traditionals: Dark Eyes · We shall over come · Michael row the boat ashore · Were you there · Guitar Bounce von D. Kreidler

\* Die Titel der beiden Blues-Hefte sind auf einer Langspielplatte unter didaktischen Gesichtspunkten eingespielt worden (THOROFON LTH 140)



B. Schott's Söhne · Postfach 3640 · 6500 Mainz



WHEREVER THE COMPASS POINTS

## RUND UM DEN GANZEN ERDBALL

In allen Ländern dieser großen weiten Welt

## AUGUSTINE — Guitar-Strings

Gitarristen des MODERNEN MANDOLINENORCHESTERS  
Musiklehrer mit ihren SCHÜLER- und JUGEND-SPIELGRUPPEN  
haben Freude an den bestbewährten, wohlklingenden AUGUSTINE-Saiten.

AUGUSTINE: Die Gitarrensaiten von Weltruf!

Fragen Sie bitte in Ihrem Musikfachgeschäft nach Augustine-Saiten

# Klaus Roeder

## Gitarrenbaumeister



Schwalbacher Straße 16  
6209 Hohenstein-Breithardt  
Tel. 06120 / 31 83  
West-Germany



# JOSIMA SAITEN

Qualität seit 115 Jahren



JOSIMA - hervorragende Markensaiten für alle Zupf- und Streichinstrumente.  
Verlangen Sie JOSIMA-Saiten in Ihrem Musikfachgeschäft.

Joh. Siebenhüner 6083 Walldorf Postfach 120

Donnerstag, 4. Mai 1978, 15.00 Uhr, Rittersaal Godesburg-Hotel, Bonn-Bad Godesburg  
Auf dem Godesberg 5

## Eröffnung

Mandolinen-Orchester Hennef-Kurscheid 1924 e. V. Leitung: Rudolf Steinbüchel

### FESTLICHER AUFTAKT

Bernd Scholz  
(1911—1969)

KONZERT NR. 2 C-DUR  
für Sopranblockflöte und Zupforchester

John Baston  
(um 1730)  
bearb. Konrad Wölki (\*1904)

— Allegro — Adagio — Presto —  
*Marianne Klatt, Sopranblockflöte*

### ERÖFFNUNGSANSPRACHE

Adolf Mössner  
Präsident des Bundes  
Deutscher Zupfmusiker (BDZ)

### BEGRÜSSUNGSANSPRACHE

Dr. Hans Daniels  
Oberbürgermeister der  
Stadt Bonn

SONATE C-DUR  
für Mandoline und Zupforchester

Giuseppe Zaneboni  
(um 1740)  
bearb. Konrad Wölki (\*1904)

— Allegro — Andante — Presto —  
*Wolfgang Steinwarz, Mandoline*

### FESTREDE

Wechselseitige Beziehungen der Musikpflege in  
den Laienmusikverbänden und der Musik-  
erziehung

Professor Dr. Richard Jakoby  
Präsident des Deutschen  
Musikrates

SINFONIA CONCERTANTE op. 1  
für Cembalo und Zupforchester

Johann Friedrich Edelmann  
(1749—1794)  
bearb. Siegfried Behrend  
(\*1933)

— Allegro maestoso — Andantino — Rondo —  
*Wilhelm Richter, Cembalo*

 **Instrumente**

Für jede Musikrichtung  
die richtige Gitarre  
- beim Fachhandel -

Information durch HOPF-Meisterwerkstätten  
für Musikinstrumente  
6204 Taunusstein 4

Vorbildliches Notenlager Chormusik aller Verleger Kirchenmusik  
Streich- und Zupfinstrumente Blockflöten Konzertflöten Akkordeons  
Orff-Instrumentarium Schlagzeuge Yamaha-Elektronen-Orgeln  
Elektronen-Orgeln für den sakralen Gebrauch „Ahlborn - Lipp“  
Pfeifenorgeln Vertretung von Matthias Kreienbrink, Osnabrück

**Braun-Peretti**



Älteste und größte  
Bonner Musikalienhandlung  
Musikverlag Musikinstrumente

5300 Bonn 1, Dreieck 16  
Postfach 1309  
Ruf (02221) 63 45 98/63 45 89

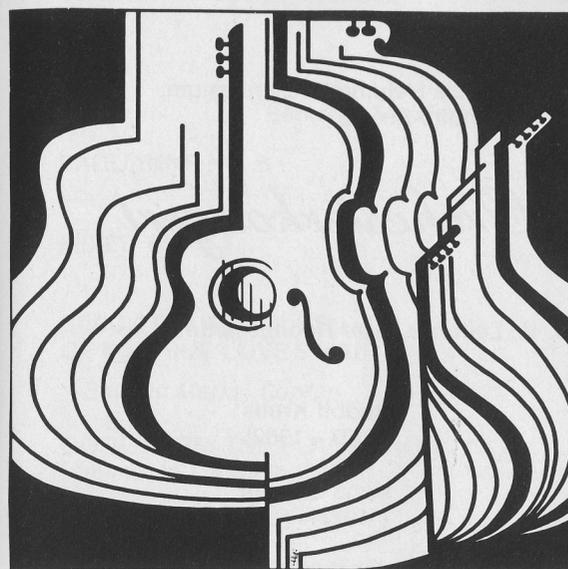


Rheinische Eisengießerei  
Wilhelm Pulch GmbH u. Co.

Graugießerei  
Edelstahlgießerei  
Maschinenfabrik

Postfach 1569  
4030 Ratingen 1,  
Telefon 02102/22014,  
FS 8585164

Werk I  
- Gießereien, Voisweg 10  
Werk II  
- Maschinenfabrik, Bleichstr. 15



**Auszug:**

- |           |  |
|-----------|--|
| VF 1001   | G. GUNSENHEIMER<br>Sonate Nr. 1 für Altblockflöte (Querflöte) u. Cembalo oder Concertino für Altblockflöte (Querflöte) und Orchester |
| VF 1001 a | G. GUNSENHEIMER<br>Sonate Nr. 1 für Altblockflöte (Querflöte) und Gitarre  |
| VF 1004   | G. GUNSENHEIMER<br>Konzert Nr. 1 für Cembalo und Orchester   |
| VF 1007   | G. GUNSENHEIMER<br>Internationale Liedersuite<br>Spielmusik für Zupf-<br>orchester über Volksweisen aus sechs Ländern                |
| VF 1008   | KARL HAUS<br>Suite International<br>nach europ. Volksweisen<br>für Zupf-Orchester und<br>Schlaginstrumente ad. lib.                  |
| VF 1009   | WALDRAM HOLLFELDER<br>Miniaturen   |
| VF 1010   | G. GUNSENHEIMER<br>Sonate Nr. 2 für Solo-<br>instrument und Orchester  |
| VF 1011   | MARCEL WENGLER<br>Canzona und Fantasia<br>nach Motiven alter Lautensätze   |
| VF 1012   | KARL HAUS<br>Rondo International<br>für Zupforchester  |

Jung und erfolgreich —  
Neuerscheinungen, die sich  
innerhalb kurzer Zeit größter  
Beliebtheit erfreuen!

**VOGT & FRITZ**  
Friedrich-Stein-Str. 10  
8720 Schweinfurt,  
Tel. 09721/25148

FORDERN SIE UNSEREN PROSPEKT  
AN!

Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr, Aula Helmholtz-Gymnasium,  
Bonn-Duisdorf, Helmholtz-Str. 18

# Internationales Orchesterkonzert

Mandolinenorchester Bonn e. V., Leitung: Josef Hochgeschurz

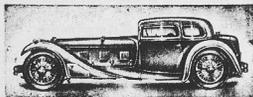
SCHWÄBISCHE OUVERTÜRE	Rudolf Krebs (1907—1962)
UNGARISCHE SKIZZEN	Hans Schmitt (*1923)
BEIM TOKAJER	Josef Hochgeschurz (*1936)

Steglitzer Gitarrenensemble, Leitung: Hansjoachim Kaps

FARRUCA — FLAMENCO	Hansjoachim Kaps (*1942)
ERINNERUNGEN AN NAGASAKI	Hansjoachim Kaps (*1942)
TANZ AUS THESSALIEN	Hansjoachim Kaps (*1942)
SOLEA POR ALEGRIA	Hansjoachim Kaps (*1942)

PAUSE

**Funk-  
Taxi**



Ruf (02242) 3232

**MARIA BOHM**

Krankenfahrten aller Kassen

5202 Hennef/Sieg Bergstraße 24



## AUGUSTINE

Superfeine Gitarren-Saiten  
Für Konzert- und Solospiel  
Neu: Red Label

Berkeley Mandolin Ensemble, Kalifornien, USA

PADUANNE NR. 6	Isaac Posch (gest. um 1623)
MIXED ERAS	Rudy Cipolla (*1900)
BLACK IS THE COLOR OF MY TRUE LOVE'S HAIR <i>Beverly Marks, Sopran</i>	John Jacob Niles (*1892) bearb.: Liz. Lamson (*1942)
GONE FROM THE PLANTATION (Zélima, to Quitté la Plaine) <i>Beverly Marks, Sopran</i>	Creole Folk Song bearb.: Liz Lamson (*1942)
THE HOUSE OF DENISE (La Maison Denise) <i>Beverly Marks, Sopran</i>	Creole Folk Song bearb.: Liz Lamson (*1942)
THE ENTERTAINER	Scott Joplin (1868—1917) bearb.: Liz Lamson (*1942)

Altonaer Mandolinen-Orchester, Leitung: Karl-Hermann Kirchner

„SOUND '78 — ALTONA“

Nonstop-Unterhaltungsmusik mit dem Altonaer Mandolinenorchester

Titelfolge: Bye, bye Blues / Morgens um sieben / Lady of Spain / Yesterday /  
Ob-la-di . . . / Raindrops / Melodien aus bekannten Musicals

Treppen · Bodenbeläge  
Fensterbänke · Grabmale  
Marmor

**Robert Pick und Sohn**

5231 Mehren, Im Niederdorf 1  
Telefon: 02686/246

Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr, Aula Schulzentrum Königswinter, Kurfürstenstraße

## Internationales Orchesterkonzert

Mandolinen-Orchester Oberkassel 1921 e. V., Leitung: Wolfgang Steinwarz

KONZERT F-DUR  
für Fagott und Zupforchester

— Allegro — Largo — Allegro —

Werner Kampe, Fagott

KONZERT C-DUR  
für Oboe und Zupforchester

— Allegro — Adagio — Rondo —

Heinz Tischer, Oboe

Antonio Vivaldi  
(1678—1741)  
bearb. Siegfried Behrend  
(\*1933)

Evaristo Felice dall'Abaco  
(1675—1742)  
bearb. Siegfried Behrend  
(\*1933)

Norddeutscher Gitarrenchor, Leitung: Harald Hense

RONDO C-DUR  
aus der Sonate op. 22

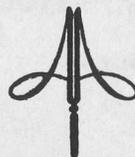
SUITE ANTIQUE

— Präludium — Courante — Sarabande —  
— Gavotte, Musette, Gavotte — Passacaille —

Fernando Sor  
(1778—1839)  
bearb. Walter Blass (\*1899)

Helmut Fackler  
(\*1940)

PAUSE



**AUGUSTINE**  
Superfeine Gitarren-Saiten  
Für Konzert- und Solospiel  
Neu: *Blue Label*

Zupfquartett Zeil/Main

(Waltraud Winkler, Monika Winkler, Maria Kuhn, Hubert Winkler)

DREI ENGLISCHE TÄNZE

Karl Ditters von Dittersdorf  
(1739—1799)  
bearb. Rudolf Krebs  
(1907—1962)

DREI RONDOS

Ulrich St. Fauth  
(\*1940)

Sugihara-Mandolin-Orchestra, Tokyo, Leitung: Satoko Sugihara

„SAKURA“  
Variation of Japanese Traditionals

arr. by Shigeyuki Tsuzuki

„SUBARU“  
Fantastic Prelude

Jun Akagi

THREE JAPANESE KINDERSONGS

arr. by Oske Itoh  
(\*1906)

„KISO-BUSHI“  
Concertino by the theme of Japanese traditional  
folksong

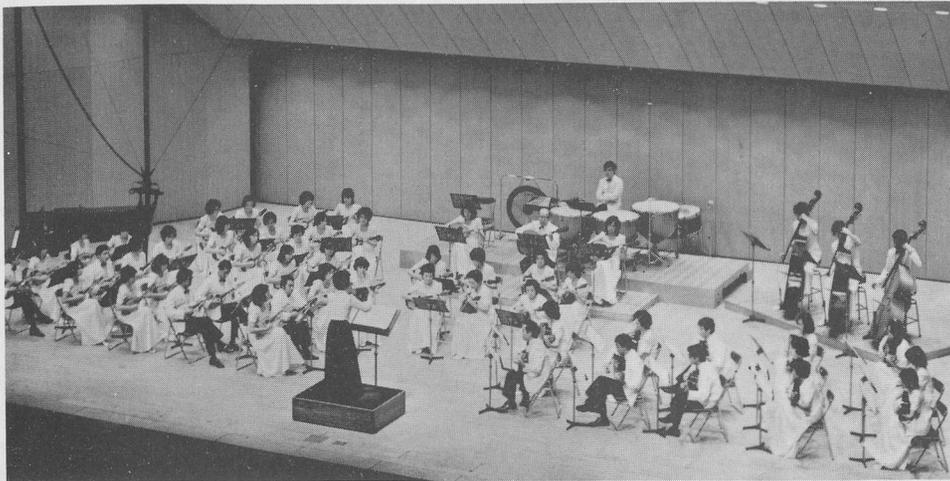
Ichiro Ikegaya



ist entscheidend! Nicht nur bei der Musik, sondern auch bei Geldgeschäften. Hier können wir Sie darüber informieren, wie der Einsatz Ihres Geldes Gewinn bringt. Mit uns einmal darüber zu reden, kann nur Ihr Vorteil sein!



**Raiffeisenbank Siebengebirge**  
mit 7 Geschäftsstellen



## SATOKO SUGIHARA UND IHR MANDOLIN-ORCHESTRA

Frau SUGIHARA begann 1937 mit dem Mandolinestudium bei Frau HIRUMA. 1947 unterrichtete sie gemeinsam mit Frau HIRUMA die Studenten der HIRUMA-MANDOLINEN-SCHULE und begann gleichzeitig Mandoline für Radio und Fernsehen zu spielen; Schallplattenaufnahmen folgten. Weiter übernahm sie die Aufgabe, Mandolinen-Gruppen an verschiedenen Universitäten zu unterrichten. Sie bestand 1950 das „NHK audition“ (Hörvermögen, Vorsprechen, -singen) mit der besten Auszeichnung, heiratete im folgenden Jahr und gründete 1958 das SUGIHARA-MANDOLINEN-INSTITUT.

1964 entstand das SUGIHARA-MANDOLIN-ORCHESTRA. Seitdem wuchs ihre Popularität, indem sie jedes Jahr für die Universität Tokyo und an anderen Universitäten Japans Vorträge hielt sowie Konzerte veranstaltete. Gemeinsam mit ihrer Tochter SUMIKO spielte sie Vivaldi's Konzert für zwei Mandolinen, welches einer der Höhepunkte ihrer Laufbahn wurde. Im Jahre 1969 nahm sie an dem „Zupfmusik-Fest“ in Hannover teil und spielte ein Solo-Konzert in Saarbrücken. Jetzt ist sie die musikalische Leiterin ihres Orchesters, lehrt in ihrem Studio und führt gleichzeitig die Mandolinen-Gruppe des „Women's Christian College“.

Frau SUGIHARA ist im Direktorium der Japanischen Mandolinen-Vereinigung. Auf der Europa-Reise vom 28. April—13. Mai 1978 gibt sie mit ihrem Mandolin-Orchestra-Konzerte in Kopenhagen, Königswinter, Bonn-Bad Godesberg und Solingen.

# neu bei zimmermann

## Gitarremusik für die Jugend

H. Ambrosius	Eggersberger Trio ZM 1969 Heft 10	DM 15,00
F. Pils!	Trio ZM 2070 Heft 11	DM 8,00
W. A. Mozart	5 ländlerische Tänze für 2 Gitarren (Behrend) ZM 2072 Heft 13	DM 6,50
J. Griffiths	Conversation Piece für Altblockflöte und Gitarre ZM 2073 Heft 14	DM 8,00
H. Reinbothe	Leichte Stücke für Gitarre ZM 2075 Heft 16	DM 8,00

## Meisterwerke für zwei Gitarren

F. Carulli	Notturmo op. 128 No. 1 und 2 (Behrend) ZM 2040/41	je DM 8,50
------------	--	------------

## Die großen Meister der Laute und der Gitarre

J. Dowland	Das Beste aus dem Lautenwerk für Gitarre (Behrend) ZM 2090	DM 7,50
J. Haydn	Cassation in C-dur für obl. Gitarre, Violine und Cello (Behrend) ZM 2087	DM 12,00
A. Schmidt	Ostpreußisches Lautenbuch für Gitarre (Drusina, Waissel, Stobäus, Albert) ZM 2013	DM 18,00

## Schulen für Gitarre

Gerwig - Funck

### Ich lerne Gitarre spielen

Schulwerk für Kinder und Jugendliche in  
2 Hefen: I von Walter Gerwig, II von Eike  
Funck. Je Heft DM 6,50

Walter Gerwig

### Das Spiel der Lauteninstrumente

Schulwerk in 3 Bänden: I das einstimmige  
Spiel, II das mehrstimmige Spiel, III die  
Liedbegleitung. Je Band DM 8,—

Heinrich Albert

### Lehrgang für künstlerisches Gitarrenspiel

5 Bände: Ia und Ib das Volkslied zur Gi-  
tarre, II das Gitarrelied, III die Gitarre als  
Soloinstrument, IV das virtuose Gitarre-  
spiel. Je Band DM 8,—

Hansjoachim Kaps

### Flamenco-Gitarrenschule

Vollständiges deutschsprachiges Lehr-  
buch der besonderen Flamenco-Spiel-  
technik für den Unterricht und zum  
Selbststudium mit zahlreichen Übungen  
und 6 Vortragsstücken. DM 12,—

\*

## Spielliteratur für Gitarren

Walter Gerwig

### Der Lautenist

Eine Reihe für das Solospiel mit Werken  
von Newsidler, Vallet, Fabricius, Pekiel,  
Brade, Joh. Nep. David, Harald Genzmer  
u. a. 7 Hefte je DM 5,—

### Die Spielbücher

Eine Reihe für das Zusammenspiel von  
Gitarren/Lauten mit Blockflöten, Geigen,  
z. T. auch Gesang, mit Werken von Joh. E.  
Koch, Felicitas Kukuck, Gerhard Maasz,  
Walter Rein, Jens Rohwer, Gabrieli, Has-  
ter, Rosenmüller, Telemann u. a.  
12 Hefte je DM 6,50/7,—

Hansjoachim Kaps

### Flamenco für Sologitarre

6 typisch spanische Vortragsstücke.  
DM 8,—

### Flamenco für 3 Gitarren

3 mittelschwere Vortragsstücke (auch für  
Gitarrenchor).  
Partitur und Stimmen DM 12,—

### Folklore-Klänge aus aller Welt

8 leichte bis mittelschwere Spielstücke  
für 3 Gitarren oder Gitarrenchor.  
Leporello-Spielpartitur DM 10,—



Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr, Ratssaal der Stadt Sankt Augustin, Markt 1

# Internationales Orchesterkonzert

Mandolinen-Orchester der Stadt Luzern, Leitung: Heidy Leeb

## WINTERMÄRCHEN

Jeanette Vogt, Mandoline  
Hans-Peter Isaak, Gitarre  
Irene Berwert, Gitarre  
Ruth Schumacher, Gitarre

Alfred Uhl  
(\*1909)  
bearb. Vinzenz Hladky (\*1900)

## KONZERTANTE ZUPFMUSIK

— Allegretto grazioso — Andantino —  
Allegro Rondo —

Hans-Peter Isaak, Gitarre  
Hans-Peter Jäggi, Gitarre

Emil Köhler  
(1895—1978)

## SERBISCHE WEISEN

— Andante molto tranquillo — Presto —  
Andante come prima —

Jeanette Vogt, Mandoline  
Hans-Peter Isaak, Gitarre  
Irene Berwert, Gitarre  
Ruth Schumacher, Gitarre

Hans Gal  
(\*1890)

Hamburger Instrumental Ensemble, Leitung: Wolfgang Siegmund

## CONCERTINO für Flöte und Gitarrenchor

— Allegro — Molto andante — Improvisation —  
— Vivace —

Detlev Albers, Flöte  
Ulrich Förste, Bass

Hans Georg Lotz  
(\*1934)

PAUSE

Langenhagener Zupforchester, Leitung: Rolf Quedenbaum

## TAFELMUSIK

— Poco maestoso — Vivace —  
— Allegretto poco moderato —  
— Allegretto e vivace molto —

Iris Hüttermann, Blockflöte

Herbert Baumann  
(\*1925)

## JUGOSLAVIJA

— Lebhaft — Adagio —  
Rasch — Allegro moderato —

Iris Hüttermann, Blockflöte  
Axel Goprecht, Akkordeon

Ralph Paulsen  
(\*1954)

Steglitzer Gitarrenorchester, Leitung: Hermann Zieting

## RENSBURGER TÄNZE op. 42

— ziemlich lebhaft — ein wenig gemächlich —  
— heiter — mäßig bewegt — sehr lebhaft —

Hans Poser  
(1917—1970)

## BESSARABIA

Hermann Zieting  
(\*1921)



Horst Drinhausen

MUSIKINSTRUMENTE UND ZUBEHÖR  
SAMMLUNG ALTER MEISTER-GEIGEN  
AN- UND VERKAUF GESPIELTER STREICHINSTRUMENTE  
REPARATUREN

Tel. 0 22 93 / 63 53

5223 Nümbrecht-Niederelben

Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr, Aula Städtisches Gymnasium, Troisdorf-Sieglar  
Edith-Stein-Str. 15

## Orchesterkonzert

Mandolinen-Vereinigung Salzgitter - Ringelheim, Leitung: Walter Cumpelik

### DRESDNER BAROCK

— Dresden — Moritzburg — Pillnitz —

Fried Walter  
(\*1907)

### FORMALE STUDIE

Helmut Ahlborn  
(\*1933)

Badisches Gitarrentrio (Matthias Kläger, Christiane Wild, Gabi Heid)

### TRIO FÜR 3 GITARREN op. 71

— Andantino — Tempo di marcia — Rondo —

Mauro Giuliani  
(1780—1829)

### 5 BAGATELLEN

— Allegro — Andante tenero — Vivace  
scherzando — Vivace con fuoco —

Hermann Ambrosius  
(\*1897)

### 4 MINIATUREN

— Präludium — Serenade —  
Ballett — Burleske

Eberhard Werdin  
(\*1911)

PAUSE



Schuhhäuser in Hennef, Siegburg und Troisdorf

Mandolinisten-Vereinigung Berlin, Leitung: Willi Sommer

### SUITE

für Zupforchester

— Arabisches Gebet — China Song — Slavisch —  
Erika Opel, Akkordeon

Willi Althoff  
(1906—1971)

### SUITE APPASSIONATE op. 56 C

— leidenschaftlich bewegt — schmerzlich —  
still vergnügt — leidenschaftlich bewegt —

Konrad Wölki  
(\*1904)

### FINLANDIA-SUITE

— Entrata: Andante rhythmico — Vivo —  
Andante — Allegro vivace

Hermann Ambrosius  
(\*1897)

Mandolinen-Orchester Frechen, Leitung: Günter Vogel

### FANTASIE SONARE

Günter Vogel  
(\*1926)

### NORDISCHE FANTASIE

Günter Vogel  
(\*1926)

### CAPRIOLEN—WALZER

Günter Vogel  
(\*1926)



**bergfelder**

Heizung · Sanitär · Elektro

5202 HENNEF/SIEG 1 — STOSSDORF  
HEIDESTRASSE 2 · FERNRUF 0 22 42 / 40 61 + 40 62

Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr, Aula Kopernikus-Realschule Hennef/Sieg,  
Fritz-Jacobi-Str. 10

## Internationales Orchesterkonzert

Gifu Mandolin Orchestra, Leitung: Hisao Itoh

„JYONGARA“  
Volkslied von Tsugaru

Hiroyuki Fujikake  
(\*1949)

„ROKUDAN“  
für Koto und Mandolinenorchester

Yatsunami-Kengyo  
(1614—1685)

Fumiko Satoh, Koto

Teg'ler Zupforchester, Leitung: Michael Kubik

CONCERTO G-DUR

— Allegro ma non troppo — Adagio — Allegro —

Marianne Klatt, Blockflöte

Georg Phil. Telemann  
(1681—1767)  
bearb. Michael Kubik (\*1943)

SONATINE  
für Zupforchester

— Andantino — Sostenuto — Allegro —

Uraufführung Kurt-Joachim Friedel  
(\*1921)

PAUSE



### Josef Bellinghausen

Inh. K. Hödtke

Ihr Fachgeschäft für Glas-, Porzellan-, WMF-Bestecke  
Villeroy & Boch - Porzellan und Glas Center  
Haushaltwaren - Fahrräder - Nähmaschinen

5330 Königswinter 21 - Oberpleis, Dollendorfer Straße 27



Neues Wiener Mandolinen- und Gitarrenensemble, Leitung: Ferdinand Zwickl

CONCERTO  
für Mandoline und Zupforchester

— Allegro moderato e grazioso —  
— Andante con Variazioni — Rondo —

Lieselotte Mikulitsch, Mandoline

Johann Nepomuk Hummel  
(1778—1837)  
bearb. Ferdinand Zwickl  
(\*1925)

Mandolinen Konzertgesellschaft „Assindia“ Essen, Leitung: Siegfried Fabian

KONZERT  
für Akkordeon und Zupforchester

— Adagio — Allegro moderato —

Ilse Bresing, Akkordeon

Hans Schmitt  
(\*1923)

BARCAROLE

Albert Lenz, Klavier

Albert Lenz  
(\*1903)



## zupf - fest

BIBLIOTECA DE LA GUITARRA Herausgeber: Santiago Navascues

NEUERSCHEINUNGEN!

MATTEO CARCASSI: „13 ausgewählte Etüden“ (aus op. 60) Best.-Nr.: BG-C1/1  
Schallplatte eurodisc 30 cm LP

SANTIAGO NAVASCUES Vol. 5 (Fines encores) Best.-Nr.: BG-007  
Romance anonimo

BACH: Präludium d-moll, Bourree (e-moll Suite), Menuett G-dur

SOR: (Trompeten) Etüde in C-dur aus op. 31, Etüde in a-moll aus op. 31, Minueto in  
G-dur op. 11 Nr. 1, Minueto in D-dur op. 11 Nr. 5, Minueto in A-dur op. 11 Nr. 6

CARCASSI: Etüde Nr. 3 und Nr. 10 (aus 25 fortschr. u. mel. Et. op. 60)

TARREGA: Lagrima — Pavana — Adelita — Marieta Estudio brillante (nach Alard)

LEO BROUWER: Estudios sencillos (I—X). Elegio de la danza

Katalog anfordern bei:

MUSIKVERLAG M. BRUCKBAUER  
Postfach 18  
7953 Bad Schussenried



## HISAO ITOH UND DAS GIFU-MANDOLIN-ORCHESTRA

Dr. HISAO ITOH, geboren 1906, studierte 1931 an der Medizinischen Fakultät der Kaiserlichen Universität in Kioto, begann 1925 mit dem Studium der Gitarre bei JIRO NAKANO und YOSHITAKA TSUKIMURA und war im Institut für Musikforschung 1943 in Gifu tätig.

Er gründete 1954 das GIFU-MANDOLIN-ORCHESTRA und ist seit dieser Zeit Musikalischer Leiter und Organisator des Orchesters.

In den folgenden Jahren hat er mit dem Orchester viele Uraufführungen sowie Rundfunk- und Fernsehaufnahmen gemacht. Außerdem wurden Langspielplatten eingespielt.

Seit 1968 ist er Herausgeber der Fachzeitschrift „FRETS“ und war 1968 Organisator des 1. Japanischen Wettbewerbes für Mandolinen-Spieler in Gifu-City.

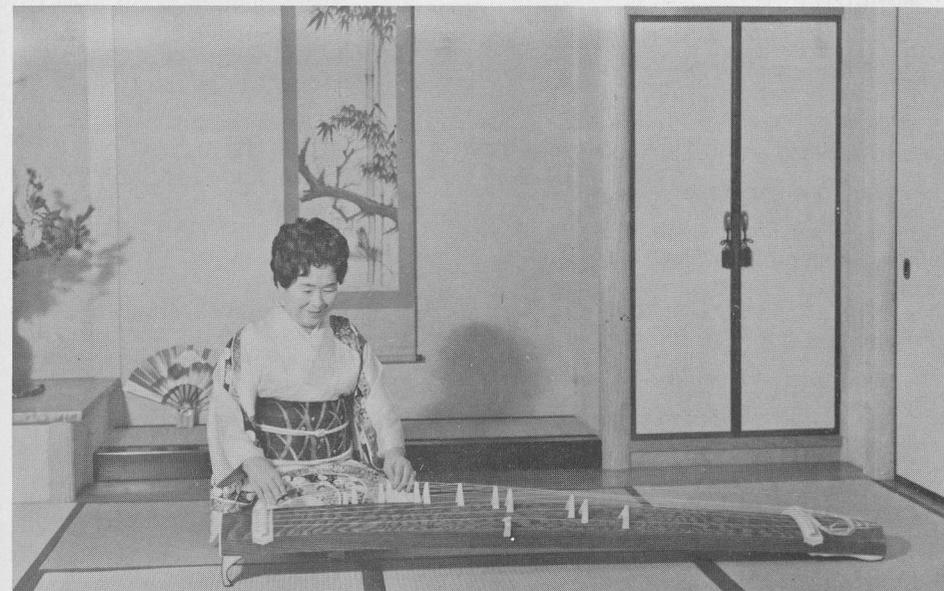
Er ist seit 1973 Präsident der „Japan Mandolin Union“ sowie Ehrenmitglied des „Bund Deutscher Zupfmusiker (BDZ)“.

1974 nahm das GIFU-MANDOLIN-ORCHESTRA am Bundesmusikfest „Zupfmusik '74 Berlin“ teil und gab weitere Konzerte in Reutlingen, München, Paris, Luzern und Rom. Das GIFU-MANDOLIN-ORCHESTRA konzertiert anlässlich der Europa-Reise vom 27. April—13. Mai 1978 in Breda, Wien, Reutlingen, Hennef/Sieg, Bonn-Bad Godesberg, München, Como, Brescia und Mailand.

## FUMIKO SATOH

geboren 1919 in Gifu-City, lernte während ihrer Kinderzeit die Kunst des KOTOSPIELENS. Mit 13 Jahren begann sie eine Lehre bei MICHIO MIYAGI. Nach dem Zweiten Weltkrieg ist sie als KOTO-LEHRERIN tätig.

Als SOLISTIN auf der KOTO trat sie 1967 gemeinsam mit dem NAGOYA-SYMPHONIE-ORCHESTER und 1970 gemeinsam mit dem OSAKA-PHILHARMONIE-ORCHESTER auf.



## KOTO

Asiatisches Saiteninstrument

In China spielte die Frau die KOTO zwischen 401—250 vor Christus. Das Instrument wurde in der NARA-Ära 710—800 nach Christus von China nach Japan gebracht.

Die KOTO gehört zur Familie der Zither-Instrumente und hat 13 Saiten. Die Saiten werden aus Seidenfäden, neuerdings aus Nylonfäden hergestellt. Das Instrument ist 152 cm lang, 25 cm breit und besitzt die Form einer Schachtel.

Die KOTO wird in aufsitzen Form gespielt. Für Daumen, Zeigefinger und Mittelfinger hat die Spielerin 3 Stege, die aus Tierknochen, Bambus, Elfenbein oder Hirschhorn bestehen. Jede Saite hat einen Schlagring. In der jüngsten Zeit hört man Vivaldi's-Konzerte von einem KOTO-Quartett im Rundfunk ausgeführt.

Donnerstag, 4. Mai 1978, 19.30 Uhr Kirche St. Remigius, Bonn, Brüdergasse 8

## Kirchenkonzert

Aachener Zupfmusikkreis, Leitung: Marga Hüsgen

CONCIERTO  
für Orgel und Zupfinstrumente  
Ulrike Disselkamp, Orgel

Josef Blanco  
(1750—1800)  
bearb. Marga Hüsgen (\*1942)

CONZERTO  
für Orgel, Flöte und 5 Zupfinstrumente  
— Allegro — Andante — Presto —  
Ulrike Disselkamp, Orgel  
Inge Geisler, Querflöte

Michel Corette  
(1709—1795)  
bearb. Marga Hüsgen (\*1942)

SINFONIA NR. 8 IN G-DUR  
für Flöte und Zupfinstrumente  
— Allegretto — Adagio — Allegro — Adagio —  
Vivace —  
Inge Geisler, Querflöte

Alessandro Scarlatti  
(1659—1725)  
bearb. Theo Hüsgen (\*1936)

Mandolinen- und Lautenchor Schweinfurt, Leitung: Gerhard Vogt

CANZONA UND FANTASIA  
nach alten Lautensätzen

Uraufführung Marcel Wengler  
(\*1946)

5 MINIATUREN

Uraufführung Waldram Hollfelder  
(\*1924)

Grabgestaltung im Meisterbetrieb  
Grabmale und Grabeinfassungen  
in allen Natursteinarten.  
Sämtliche Bildhauerarbeiten.

**Steinmetzbetrieb BIV Friedhelm Weber**

Westerwaldstr. 58 · 5202 Hennef-Sieg 41 - Bierth · Tel. 02248/3277

Düsseldorfer Zupforchester e. V., Leitung: Dieter Kreidler

SONATA A TRE  
— Grave — Allegro — Largo — Allegro —  
John Ravenscroft I  
(gest. vor 1708)  
bearb. Dieter Kreidler (\*1943)

INTRODUKTION UND RONDO GIOCO  
für Oboe und Zupforchester  
— Introdution — Rondo —  
Ulrich Brokamp, Oboe

Helmut Fackler  
(\*1940)

CONCERTINO  
für Altblockflöte und Zupforchester  
— Allegro — Adagio I — Adagio II — Presto —  
Angelika Triesch, Altblockflöte

Gustav Gunsenheimer  
(\*1921)



Das große Gitarren-  
Fachgeschäft  
Münchens

Ein Meister kann auf schlechten  
Instrumenten nicht mit Freude spielen -  
ein Schüler erst recht nicht!

Nutzen Sie unsere Erfahrung, Beratung, Fachwissen und unseren Kundendienst.  
Der gute, internationale Ruf unseres Hauses verpflichtet uns, etwas Besonderes zu bieten:

- **Eine beachtliche Auswahl an Schüler- und Meister-Gitarren:**  
Fleta, Hauser, Ramirez, Hopf, Bräuer, Buchsteiner, Mönch, Höfner, Teller, Kohno, Aria, Henze, Hanika, Friedrich, Yamaha, Manzanero, Simplicio, Contreras, Hernandes, Petersen, Rubio, Yairi, Shiro, Alhambra, Estruch, Martin, Levin, Ovation, Ibanez, Conde, Rodriguez, Maja, Tama
- **Unterrichtsstudio - Reparaturen**

- **Blockflöten:**  
Andreas Glatt, Dolmetsch, Moeck, Mollenhauer, Heinrich, Küng, Zamir, Aulos, Roessler, Paetzold
- **Querflöten, Volksmusikinstrumente, Orff-Instrumentarium**
- **Eine große Auswahl an Noten**  
für Gitarre, Flöte, Kammer- und Volksmusik, Klavier

**Lenbachplatz 9, 8000 München 2, Tel. 089/554001**

Victoriapassage, Am Künstlerhaus, 50 m zur S-Bahn-Station Karlsplatz (Stachus)

# Service und Erfolg erleben

Als Partner unserer Kunden kennen wir  
die finanziellen Probleme des Alltags.  
Und wir lösen sie schnell und zuverlässig.  
Auch für Sie.

Zum Beispiel wenn Sie einen Kredit benötigen.  
Sparkassenkredite sind preiswert. Die Rückzahlung  
kann Ihren Wünschen angepaßt werden.

Bitte besuchen Sie uns. Wir beraten Sie gern.

Marktforschungsergebnisse bestätigen uns:  
Wir gelten als vertrauenswürdig und gut im Service.  
Man schätzt die Nähe unserer Zweigstellen,  
den kurzen Weg zu uns. Man kennt unsere unbürokratischen  
Kreditverfahren und die individuelle Beratung  
in allen Geldangelegenheiten.

 **Sparkasse Bonn**  
mit 52 Geschäftsstellen im Stadtgebiet

## Ehrenhard Skiera Saß im Wald ein Ungetier . . .

Kinderschule für Gitarre, Band 1

Ein Lehr- und Spielbuch für Kinder ab fünf  
Jahren im Einzel- oder Gruppenunterricht.  
Format 21 x 29 cm. 48 Seiten, mit 64 Liedern und  
Spielstücken sowie zahlreichen Illustrationen,  
darunter vier Vierfarbtafeln. BA 6604, DM 14,—

Die neue „Kinderschule für Gitarre“, deren erster Teil hier vorgestellt wird, ist auf drei Bände angelegt, die im Jahresabstand (Band 2 1979, Band 3 1980) erscheinen werden. Sie ist entwickelt worden, weil dank der musikalischen Früherziehung Kinder immer häufiger bereits im Vorschulalter an ein Instrument, insbesondere an die Gitarre herangeführt werden, ein geeignetes Unterrichtswerk für diese Altersstufe bisher jedoch fehlte. Fußend auf den neuen Erkenntnissen der Lernpsychologie haben bei der Ausarbeitung vor allem die vielfältigen praktischen Erfahrungen des Verfassers als pädagogischer Mitarbeiter und Lehrbeauftragter für Gitarre an der Univer-

sität Gießen ihren Niederschlag gefunden.

Im übrigen ist diese Schule auch für jene Kinder gedacht, die noch keine musikalische Grundausbildung erfahren haben. Vorausgesetzt wird lediglich ein bestimmtes Maß an Fingerfertigkeit und Konzentrationsfähigkeit, wie es in der Regel schon die Fünfjährigen besitzen. Die elementare Musiklehre ist in den Lehrgang eingebettet.

Für Grundschul- und auch für ältere Kinder kann die neue Schule ohne Schaden ebenfalls genommen werden, ja sogar von Erwachsenen, die das Kind in sich nicht verleugnen wollen, etwa zum Selbststudium.

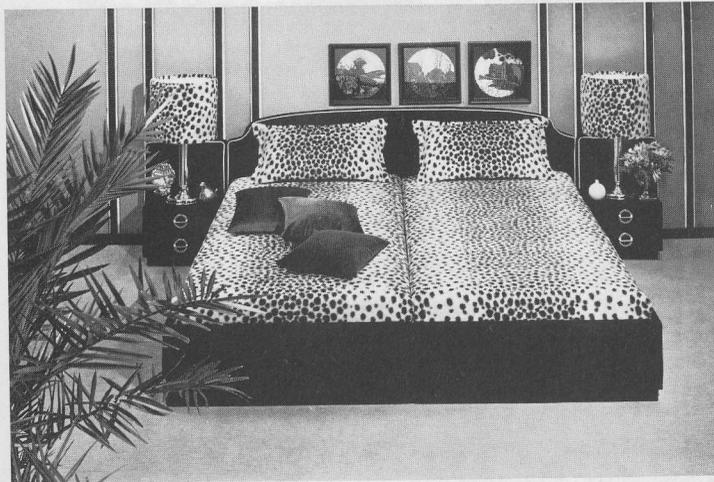
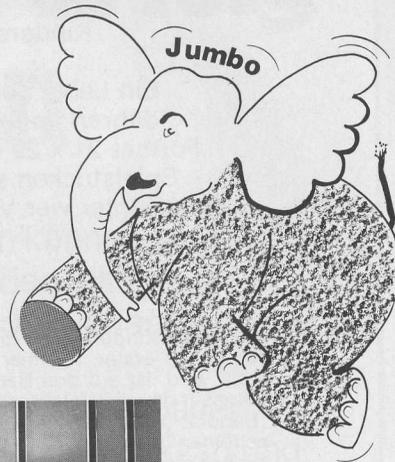


*Bärenreiter*

# WOHNEN 78

Wir präsentieren internationale Möbelmodelle

**Jumbo**  
**möbel**  
**Paradies**  
möbel tacke



**Ein Traum für jedes  
Schlafzimmer!  
Französisches  
Luxus-Polsterbett  
mit Raffinesse  
und viel Chic.**

»Modell Safari«

180 x 200 cm  
2 verstellbare Lattenroste  
lose Federkernmatratze  
2 geräumige Bettzeugkästen  
(Innenteil weiß)  
Hochwertiger Veloursbezug

<b>Bett</b>	DM	<b>798.-</b>
<b>Kissen</b> passend	DM	<b>35.-</b>
<b>Beistelltisch</b>	DM	<b>179.-</b>
<b>Lampe</b>	DM	<b>129.-</b>

## möbel tacke

**St. Augustin**  
Bonner Straße 137  
An der B 56  
Tel. (02241) 24061

**Köln**  
Bergisch-Gladbacher  
Straße 394-396  
(Holweide)  
Tel. (0221) 634014/6

**Düsseldorf**  
Am Wehrhahn 33  
Tel. (0211) 356169

**Gummers-  
bach** Rebbelroth  
Kölner Straße 221  
An der B 55  
Tel. (02261) 52919

**Wuppertal-**  
Elberfeld  
im vom Brockehaus  
Kleeblatt 2 A  
gegenüber H-Post

Sonntag - Freie Möbel-  
schau v. 14-18 Uhr

Herstellung von Holzverpackungen (Kisten - Verschlüge - Paletten) in Serienfertigung oder nach Aufmaß in Ihrem Betrieb.

Auf Wunsch übernehmen wir Einpacken (Land-, See- und Tropenverpackung) und das Versenden Ihrer Erzeugnisse.

Das Ausstellen der hierzu erforderlichen Versandpapiere (Inland- und Exportversand) kann ebenfalls von uns durchgeführt werden.

# ak

**Anton Klein**  
Industriebedarfs-GmbH

5202 Hennef 1 · Kurhausstraße 94-100  
Ruf (02242) 5173

Telex 889682

Freitag, 5. Mai 1978, 15.00 Uhr, Aula Konrad Adenauer-Gymnasium,  
Bonn-Bad Godesberg, Max-Planck-Str. 24—36

## Junge Zupfensembles musizieren

Gitarrenchor Blaustein, Leitung: Johann Riedmüller

VARIATIONEN ÜBER EIN VOLKSLIED  
— Thema — Variation I — IV — Thema —

Günter Braun  
(\*1926)

SERENATA PICCOLA  
— etwas bewegt — gemessen — bewegt —

Dietrich Erdmann  
(\*1917)

*Almut Schmitt, Gitarre*

MAZURKA

Franz Probst  
(1923—1973)

*Langenhagener Zupfquartett*

(Iris Hüttermann — Axel Goprecht — Claudia Goprecht — Heike Gienapp)

SONATINE  
für Zupforchester  
1. Satz — Allegro —

Herbert Baumann  
(\*1925)

SUITE  
nach japanischen Kinderliedern

Oske Itoh  
(\*1906)  
bearb. Siegfried Behrend  
(\*1933)

PAUSE

*Ensemble für Lauteninstrumente Berlin*

TURKMENISCHE SUITE  
Turk I lebhaft — Turk II gleichmäßig ruhig  
schwebend — Turk III sehr lebhaft

Cesar Bresgen  
(\*1913)

LAUTENSCHLÄGER SUITE  
— Präludium — Sarabande — Bourrée —  
— Ariette — Gigue —

Walter Kretschmar  
(1902—1976)

*Almut Schmitt, Gitarre*

PRELUDE NR. 1 e-moll  
für Gitarre

Heitor Villa-Lobos  
(1887—1959)

*Norddeutsches Zupforchester e. V., Leitung: Joachim Trekel*

MONTEVERDIANA-SINFONIA ANTIQUA-ITALIANA  
Largo — Allegro — Aria —  
Finale: Largo — Allegro

Siegfried Behrend  
(\*1933)

KONZERT A-DUR  
*Harald Hense, Gitarre*

Ferdinando Carulli  
(1770—1841)  
bearb. Siegfried Behrend  
(\*1933)

fördern  
vorwiegen  
dosieren  
mischen ?

**FIX hat für alle  
Aufgaben  
eine optimale  
Lösung**



**FIX**

Siegrheinische Registrierwaagenfabrik Fix  
Peter Steimel KG, 5202 Hennef/Sieg  
Tel. (0 22 42) 22 01/02



**Bier-Klein**

BIERGROSSHANDEL  
ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

- Fruchtsäfte
- Limonaden
- Kölsch  
in Faß und Flaschen

5202 Hennef, Sieg 1  
Kurhausstraße 63  
Telefon (02242) 2761

Freitag, 5. Mai 1978, 20.00 Uhr, Stadthalle Bonn-Bad Godesberg, Koblenzer Str. 80

## *Galakonzert mit jungen Künstlern*

### *Siegfried Behrend stellt vor:*

SYBILL PILSL und ARMIN ROTH

1. Preisträger Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ 1977

PETRA FRÖHLEN, SYLVIA EINSIEDEL, ANDREA FALTER, GUDRUN HOFMANN

1. Preisträger Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ 1977

HANS M. KOCH

Deutscher Musikrat „Das Podium junger Solisten“ 18. Bundesauswahl 1974/75

MICHAEL TRÖSTER

Deutscher Musikrat „Das Podium junger Solisten“ 22. Bundesauswahl 1978/79

CONGA  
für Ensemble

Siegfried Behrend  
(\*1933)

SONATA EROICA op. 150

Mauro Giuliani  
(1780—1829)

*Michael Tröster, Gitarre*

RONDO (1925)  
für drei Gitarren

Paul Hindemith  
(1895—1963)

*Sybill Pils, Armin Roth, Siegfried Behrend, Gitarre*

GRAND SOLO op. 15

Fernando Sor  
(1778—1839)

*Hans M. Koch, Gitarre*

ZWEI BAGATELLEN (1976)  
für zwei Gitarren

Fritz Pils  
(\*1933)

*Sybill Pils und Armin Roth, Gitarre*

TANZSTÜCK  
für Zupfquartett

Kurt Schwaen  
(\*1909)

*Petra Fröhlen, Sylvia Einsiedel, Andrea Falter,  
Gudrun Homann*

PAUSE

MENUETT IN C-DUR  
für Ensemble

Leonhard von Call  
(1768—1815)

DREI TENTOS  
für Gitarre

Hans Werner Henze  
(\*1925)

— Tranquillamente — Allegro rubato — Adagio —

*Michael Tröster, Gitarre*

MEDITATION (1978)  
für fünf Gitarren

*Uraufführung* Siegfried Behrend  
(\*1933)

*Sybill Pils, Armin Roth, Gudrun Hofmann,  
Hans M. Koch, Michael Tröster*

VERSUS (1975)  
für Gitarre

Xavier Benguerel  
(\*1931)

*Hans M. Koch, Gitarre*

TRIO IN D-DUR op. 12  
für drei Gitarren

Filippo Gragnani  
(1767—1812)

— Allegro — Thema mit Variationen — Vivace —

*Siegfried Behrend, Hans M. Koch, Michael Tröster*

MENUETT  
für Gitarre

Matteo Carcassi  
(1792—1853)

*Siegfried Behrend, Gitarre*

FLORENTINER HOCHZEITSTÄNZE  
für Ensemble

Siegfried Behrend  
(\*1933)

Wir liefern

Kies und Sand in allen Körnungen  
für den Hoch-, Tief- und Straßenbau  
sowie bituminöse Straßenbaustoffe  
Auf Ihre Anfrage erhalten Sie ein günstiges Angebot.

Kies- und Sandgruben  
**Aloys Gilliam**

5202 Hennef (Sieg) 1

Postfach 1248

Telefon (0 22 42) 23 71 und 23 72

# Freizeit mit Musik

Musik für Gitarre und Gitarre  
mit anderen Instrumenten  
(Neuerscheinungen)

**Bach, Johann Christian:** Sonate in C-dur für zwei Gitarren  
(Frank Nagel / Philippe Meunier)  
EB 6772 / DM 5,50

**Bach, Johann Sebastian:** Sonate III in E-dur  
BMV 1035 für Flöte und Gitarre, ausgesetzt  
von Ferdinand Uhlmann  
EB 6786 / DM 6,50

**Leclair, Jean Marie:** Sarabande und Tam-  
burin für Gitarre  
(Erwin Schaller)  
EB 6785 / DM 3,50

**Schaller, Erwin:** Allthoringer Hirtenmusik  
für Gitarre, zwei Violinen und Altflöte  
EB 6780 / DM 5,—

— Rhapsodie und Hochzeitstanz. Nach fini-  
schen Volksweisen für Violine und Gitarre  
EB 6781 / DM 4,50

**Telemann, Georg Philipp:** Trio-Sonate in C-  
dur für Altflöte, Violine (Altflöte II), Gitarre  
und Viola ausgesetzt von Erwin Schaller  
EB 6789 / DM 7,50

— Trio-Sonate in F-dur für zwei Altflöten,  
Gitarre und Viola ausgesetzt von Erwin  
Schaller  
EB 6790 / DM 7,50

**Veracini, Francesco:** Sonata terza für Altflöte  
und Gitarre ausgesetzt von Erwin Schaller  
EB 6783 / DM 6,—

**Weiss, Silvius Leopold:** Tombeau sur la mort  
de Mr. Comte de Logy für Gitarre solo  
(Philippe Meunier)  
EB 6721 / DM 4,50

— Sonate e-moll für Gitarre  
EB 6770 / DM 5,50

**Wikmanson, Johan:** Sonate für Gitarre  
(Frank Nagel)  
EB 6769 / DM 3,50

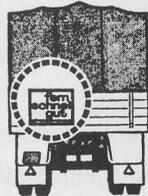
Weitere Ausgaben in unserem Verlagsver-  
zeichnis 1, das wir auf Wunsch gerne zu-  
senden:

**Breitkopf & Härtel  
Wiesbaden**

Täglich Sammelladungen  
mit eigenen Fernlastzügen vom

**Rheinland nach Norddeutschland**

**Nah- und Fernverkehrstransporte**



- Lager-Umschlagsbetrieb
- Export-Abfertigungen
- DB-Stückgutunternehmer

**Spedition Hoss**

**Zentrale**

**52 SIEGBURG**

Luisenstraße 147

Tel. 6 28 39 u. 6 20 76

**Niederlassung**

**2 HAMBURG 26**

Eiffestraße 440

Tel. 25 38 32-33

**DB-STÜCKGUT-ABT.**

Ladestraße 5-13

Tel. 6 04 53

Rost-, säure- und  
hitzebeständige Stähle, Bleche,  
Stabstahl, Rohre, Fittings,  
Zuschnitte usw.  
Fertigteile für alle  
Anwendungsbereiche

**PILGER - STAHL KG**

5202 Hennef-Sieg 1 Kurhausstraße 94

Telefon: (02242) 5173

Telex: 889682

Samstag, 6. Mai 1978, 10.00 Uhr, Stadthalle Bonn-Bad Godesberg, Koblenzer Str. 80

# Konzert der Landesverbände

Bayerisches Jugendzupforchester Schweinfurt, Leitung: Friedrich Ulrich

## SAITENSPRÜNGE

Rainer Glen Buschmann  
(\*1928)

## CONCERTINO

für Mandoline und Gitarre und Zupforchester

Friedrich Gaitis  
(\*1909)

— Allegro — Andante — Allegro —

Michael Tröster, Mandoline  
Johannes Tappert, Gitarre

Hessisches Zupforchester, Leitung: Fred Witt

## KONZERT

für 2 Gitarren und Zupforchester

Uraufführung Hermann Ambrosius  
(\*1897)

Klaus Napierski, Gitarre  
Erich Paulusch, Gitarre

## SONATINE IN G

nach hessischen Volksliedern für Zupforchester

Herbert Baumann  
(\*1925)

— Allegretto — Andante moderato — Allegro —

PAUSE

Ruth Gygax, Armin Keller, Vreni Christen – Schweiz

SUITE op. 59/2  
für 3 Mandolinen

Hans Gal  
(\*1890)

— Marche mignonne — Sarabande — Gavotte —  
Gigue

Gifu-Mandolin-Orchestra, Leitung: Hisao Itoh

„HOKUI“  
Poema sinfonico

Seiichi Suzuki  
(\*1904)

„KOJYO NO TSUKI“  
für Koto und Mandolinenorchester

Rentaro Taki  
(1879—1903)  
bearb. Fumiko Satoh (\*1919)

Fumiko Satoh, Koto

Blumen Bolleneino

FLEUROPE Dienst

Blumen immer in großer Auswahl:

zu Festtagen  
als Aufmerksamkeit  
aus Anteilnahme  
für die Wohnung  
und in den Garten

5202 Hennef/Sieg  
Wehrstraße 44 · Tel. 1986

**Maio**  
möbel

Ihr Partner  
für das  
gemütliche Heim

Ruppichteroth  
Brölstraße 14.  
(0 22 95) 52 43

Bonn  
Friedrichstr. 4  
(0 22 21) 63 37 83

Siegburg  
Luisenstr. 58/60  
(0 22 41) 6 41 47

Waldbröl  
Kaiserstr. 6-8  
(0 22 91) 42 71

fachliche Beratung · günstige Finanzierung · geschulter Kundendienst

Samstag, 6. Mai 1978, 15.00 Uhr, Stadthalle Bonn-Bad Godesburg, Koblenzer Str. 80

# Konzert der Landesverbände

*Sugihara-Mandolin-Orchestra, Tokyo, Leitung: Satoko Sugihara*

- „SAKURA“ arr. by Shigeyuki Tsuzuki  
Variation of Japanese Traditionals
- „HAMABE-NO-UTA“ Tamezo Narita = Jiro Nakano  
(Song of Beach) (\*1902)
- „FLOWERS ON A ROAD“ Jun Akagi  
Two pieces from Suite  
— Blessed thistle — Japanese pampas grass —
- TWO JAPANESE FOLKSONGS arr. by Shigeyuki Tuzuki  
— „Soran-Bushi“ Fishermen's song  
„Sado-Okesa“ Song in Sado Island —
- VITA MANDOLINISTICA op. 96 Joh. B. Kok

*Zupforchester des Landesverbandes Berlin, Leitung: Michael Kubik*

- DIVERTISSEMENT Dietrich Erdmann  
für Zupforchester (\*1917)  
— Allegro — Andante — Vivace —
- SERENATA SEMPLICE Gerhard Maasz  
— frisch — sehr ruhig — flott — (\*1906)
- TÄNZERISCHE IMPRESSION II Uraufführung Wolfgang Steffen  
für Klavier und Schlagwerk (\*1923)  
*Peter Schmalfuss, Klavier*

PAUSE

*Zupforchester des Landesverbandes Nord, Leitung: Heinz Wiggers*

- RHAPSODIE Hermann Ambrosius  
für Flöte und Zupforchester (\*1897)  
*Detlev Albers, Flöte*
- SERENATA DANZANTE ITALIANA Uraufführung Max Baumann  
— Omaggio per Nicolo Paganini Otto Variatione — (\*1917)

*Württembergisches Zupforchester, Leitung: Fred Witt*

- PASACALLE UND CANCO Bernhard Rövenstrunck  
für Zupforchester (\*1920)
- MÜNCHNER RESIDENZMUSIK Rudolf Lück  
für Zupforchester und Cembalo (\*1916)  
nach dem Concerto op. 6, Nr. 3 von  
Evaristo Felice dall'Abaco (1675—1742)  
*Simone Witt, Cembalo*
- STUDIE NR. 1 Fred Witt  
für Zupforchester (\*1922)  
*Simone Witt, Cembalett  
Christian Witt, E-Bass  
Thomas Witt, Schlaginstrumente*

---

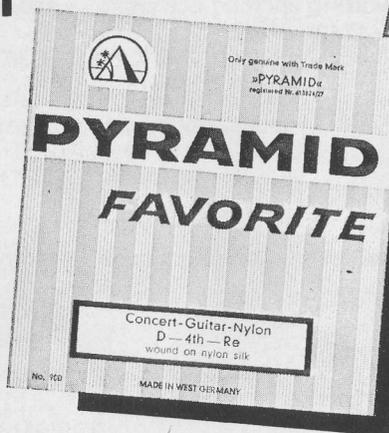
## THEO BELLINGHAUSEN KG

Autotransporte - Baumaterialiengroßhandel  
Grubenentleerung

Dahlhausen  
5202 Hennef/Sieg 41  
Telefon: 02248-715

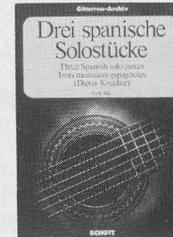
# PYRAMID

## Saiten



Karl Junger  
D 8521 Bubenreuth · Postfach 6

# SCHOTT



Neuerscheinungen  
für Gitarre —  
Gitarre und andere  
Instrumente

*Ferdinando Carulli* (1770–1841)

*Kaspar Fürstenau* (1772–1819)  
*Mauro Giuliani* (1781–1829)

*Joseph Haydn* (1732–1809)

*Felix Mendelssohn Bartholdy*  
(1809–1847)

*Musik der Renaissance*  
für Gitarre eingerichtet von  
K. Ragossnig

*Drei spanische Solostücke:*  
herausgegeben von Dieter Kreidler

*Fernando Sor* (1778–1839)

*Francisco Tárrega* (1852–1909)

*Johann Baptist Wanhall*  
(1739–1813)

*Friedrich Zehm* (1923)

*Serenade für Flöte und Gitarre, op. 109/1* (Nagel), FTR 22DM 8,—  
*Serenade für Flöte und Gitarre, op. 109/6* (Nagel), FTR 23DM 8,—  
*Zwölf Stücke für Flöte und Gitarre, op. 38* (Nagel), FTR 34DM 8,—  
*Duettino facile für Flöte (Violine) und Gitarre* (Nagel), FTR 103  
DM 6,50  
*Gran Duetto concertante für Flöte (Violine) und Gitarre* (Nagel),  
FTR 104 DM 12,—  
*Duett in G* (nach Hob. VII: 4) für 2 Gitarren (Kreidler), GA 449  
DM 10,—  
*6 Lieder ohne Worte für Gitarre allein* (Stingl), GA 453 DM 12,—

Werke von: *Dalza*, Calate ala spagnola · *Capriola*, Ricercar I. II ·  
*Garsi*, Gagliarda Manfredina/La ne mente per la gola · *Mudarra*,  
Pavana de Alexandre/Gallarda · *Le Roy*, Passemeze/Passemeze  
more shorter · *Besard*, Guillemette/Ballett · *Neusidler*, Der Juden  
Tantz · *Sweelinek*, Psalm V · *Dlugoral*, Fantasia/Villanella/Finale ·  
*Bakfark*, Fantasie (I) · *Johnson*, Alman · *Anonymus*, Kemp's Jig ·  
*Bulman*, Pavan · *Cuttin*, Walsingham · *Dowland*, Lachrimac Pa-  
van/The Queen Elizabeth her Galliard/The Earl of Essex his  
Galliard/Sir John Smith his Almaine, GA 442 DM 15,—

*Unbekannter Komponist*

(um 1880)

*Tárrega* (1852–1909)

*Tárrega*

Spanische Romanze

Lágrima

Étüde

GA 448 DM 6,—

*I a Romanesca für Violine und Gitarre* (Nagel), VI B 48 DM 6,—  
*Menuett und Rondo aus der Sonate op. 22 für Gitarre allein*  
(Brojer), GA 450 DM 8,—

*Zwei spanische Stücke: 1. Danza mora, 2. Capricho árabe* für  
Gitarre allein (Brojer), GA 451 DM 8,—

*Sechs Variationen über das Thema „Nel cor piu non mi sento“*,  
(Nagel), FTR 105 DM 6,—

*Serenade für Flöte und Gitarre*, GA 443 DM 15,—

B. Schott's Söhne · Postfach 3640 · 6500 Mainz

Sonntag, 7. Mai 1978, 11.00 Uhr, Stadthalle Bonn-Bad Godesberg, Koblenzer Str. 80

## Abschlusskonzert

Zupforchester des Landesverbandes Rheinland, Leitung: Ludwig Helten

### SPIELMUSIK NR. 1

Ludwig Helten  
(\*1920)

— Allegro — Andante — Con moto —

### SECHS DAENTZE AUS TERPSICHORE

Michael Prätorius  
(1571—1621)

— Courante — Gavotte — Spagnoletta —  
— Bourrée — Ballett — Volte —

Badisches Zupforchester, Leitung: Wolfgang Bast

### ABENDMUSIK

für Zupforchester

Kurt Schwaen  
(\*1909)

— Allegretto — Moderato — Poco mosso — Vivo —

### SPIEL 2

für Oboe, Klarinette und Zupforchester

Wolfgang Bast  
(\*1949)

— Lento, Allegretto, Lento —  
— Presto, Improvisation, Adagio sostenuto, Presto —

Ulrich Steurer, Oboe

Peter Schönherr, Klarinette

### JUGOSLAVIJA

für Blockflöte und Zupforchester

Ralph Paulsen  
(\*1954)

— Allegro — Adagio — Allegro — Allegro moderato —

Carola Seip, Blockflöte

PAUSE

Berkeley Mandolin Ensemble, Kalifornien, USA

### MIXED ERAS

Rudi Cipolla  
(\*1900)

### GO WA FROM MY WINDOW

Beverly Marks, Sopran

Amerikan Folk Song  
John Jacob Niles  
(\*1892)  
bearb. Frankel

### WHEN SWEET POTATOES COOK

(E tan' papat'la Cuit)

Beverly Marks, Sopran

Creole Folk Song  
bearb.: Liz Lamson (\*1942)

### OH, MISTER BANJO

Beverly Marks, Sopran

Creole Folk Song  
bearb.: Liz Lamson (\*1942)

### SCOTT JOPLIN'S NEW RAG

Scott Joplin  
(1868—1917)  
bearb.: Wm. Zinn

Zupforchester des Landesverbandes Ruhrland-Westfalen, Leitung: Fred Witt

### STUDIEN NR. 2 bis 7

Fred Witt  
(\*1922)

Ilse Bresing, Akkordeon

Annemarie Sprave, Flöte

Simone Witt, Cembalett

Christian Witt, E-Baß

Thomas Witt, Schlaginstrumente

### BASKA VODA

Volkstanz für Akkordeon und Zupforchester

Peter Hoch  
(\*1937)

Ilse Bresing, Akkordeon

Hamburg 1951 · Wiesbaden 1965  
goldene Medaille



## Orthopädie-Schuhtechnik

Spezialgeschäft für orth. Maßschuhe  
Maßeinlagen u. orth. Schuhzurichtungen  
**Michael Kurenbach**

Siegburg, Ringstraße 42, Tel. 62491

**MÖBEL-VIRNICH** BONN, Tannenbusch, Hohe Str. 75  
 bietet Ihnen Möbel für jeden  
 Geschmack in großer Auswahl an  
 zu Preisen für Jedermann!

**MÖBEL-VIRNICH** BONN, Am Koblenzer Tor  
 Das große Fachgeschäft für  
 Möbel aus Eichenholz -  
 direkt an der Universität -!

**Kennen Sie irgendjemand,  
 der keine Mark an  
 Versicherungsbeiträgen zahlt?**

**Wir nicht.** Aber keiner zahlt „zum Vergnügen“; alle wissen warum:  
 Das Verlangen nach Sicherheit ist groß.  
 Die Notwendigkeit, sich abzusichern, wird immer größer.  
 Der beste Schutz ist gerade gut genug!

**Darum: Sicher ist sicherer  
 mit Agrippina**



Ob es um Auto oder Hausrat, um Unfall oder  
 Reise, um die Familie, die Kinder, die tausend  
 Gefahren des Alltags geht –  
 bei der Agrippina sind Sie gut aufgehoben.

Agrippina – Ihr kompetenter Gesprächspartner  
 in allen Fragen der Sicherheit.  
 Die dynamische Versicherung mit dem  
 kompletten Service.

**Agrippina Versicherungs-Gruppe**

# Werkstatt- Garantie.

Die Zuverlässigkeit Ihrer DEUTZ-FAHR-Werkstatt ist die  
 beste Garantie für eine optimale Nutzung  
 und lange Lebensdauer Ihrer  
 Maschinen. Erfahrene Fachleute,  
 eine mit den modernsten  
 Geräten ausgerüstete Werkstatt  
 und ein gut sortiertes Ersatz-  
 teillager gewährleisten eine  
 schnelle und wirtschaftliche  
 Durchführung aller Wartungs-  
 und Reparaturarbeiten.



# JACOBI

Beethovenstr. 8, 5202 Hennef-Sieg 1, Telefon (02242) 2351-53

DEUTZ-Traktoren	Magirus-Fahrzeuge	Bremsenprüfstand
FAHR-Landmaschinen	Kundendienst- Werkstätten	TÜV-Abnahme
DEUTZ-Motoren		



Tel.\*60065

**Wir sind auch diesmal wieder dabei**

und halten für Sie eine  
 umfangreiche Auswahl  
 Mandolinen — Mandolen —  
 Oktavgitarren — Gitarren —  
 Saiten — Zubehör u. v. a. m. bereit.

Gern erwarten wir Ihren Besuch in der Stadthalle Bad Godesberg.

**HAUS der MUSIK**  
**Joachim Trekel**

Postfach 620 428  
 2000 Hamburg 62  
 Telf.: 040 / 520 33 97



**leistungsfähig**  
**modern**  
**aktuell**



**HENNEFER**  
**RAIFFEISENBANK eG**

**Dem Fortschritt  
 gewogen**

**CHRONOS-WERK**

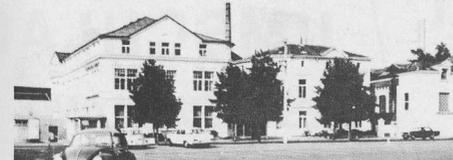
Reuther & Reisert GmbH  
 5202 Hennef, Sieg 1

Als erste Fabrik in der Welt bauten wir 1881  
 eichfähige selbsttätige Waagen — wer weiß das  
 heute noch ?

Unsere Gründer gehörten zu den Pionieren  
 der Industriensiedlung in Hennef — das war  
 der Grundstein.

Als junge Tochter einer weltweiten  
 Firmengruppe setzen wir diese Tradition fort —  
 menschlich und technisch, an interessanten  
 Arbeitsplätzen und in besseren Produkten.

Damit haben wir Erfolg  
 auf den Weltmärkten,  
 und unsere Mitarbeiter  
 fühlen sich wohl.





LEBENSMITTEL-GROSSHANDLUNG

## DOHLE C+C

bietet Ihnen entscheidende  
Vorteile bei Ihrem Einkauf!

Für Hotel und Gastronomie	<b>5205 ST. AUGUSTIN 1</b>
Für Einzelhändler	Niederpleis, Alte Heerstraße 53
Für Großküchenbetriebe	Fernruf (0 22 41) 2 20 61-63

# WEST-FRIESLAND

SPEDITIONS-  
PARTNER  
AUF ALLEN  
VERKEHRS-  
WEGEN

EXPORT

IMPORT

ÜBERSEE

LAGERUNG  
UMSCHLAG

**WEST-FRIESLAND**

Int. Speditionsges. mbH.

Postfach 620369  
5000 Köln 60  
Telefon (0221) 765001  
Telex (08) 885 140 / 885 290

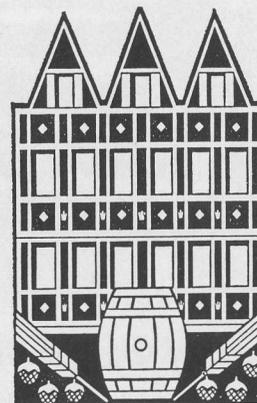


**Cuxhavener  
Getränkevertrieb GmbH**

Papenstraße 148  
2190 Cuxhaven  
Fernruf 04721/26077/78



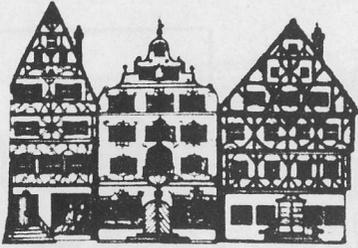
**Der Fachgroßhandel  
mit der einmalig  
großen Getränke-Palette**



**Gatzweilers  
Alt**

Das beliebte  
Düsseldorfer Altbier

Wenn Sie einmal im Nordseeheilbad Cuxhaven sind –  
wir halten Ihr Bier für Sie bereit!



Lassen Sie jetzt Ihr Haus  
verschönern durch einen  
neuen Fassadenanstrich.

Ich berate Sie unverbindlich !

## Fassadenanstriche

von Ihrem Malermeister

**Heinz Petersohn**

Hennef 1 - Kurscheid, Tel. 0 22 44 / 25 36



### Konrad Söntgerath

Holz- u. Bau GmbH

Krahwinkel, Dorfstraße 12

5204 Lohmar 1

Telefon 02247/1512

### Matth. Krämer & Sohn OHG

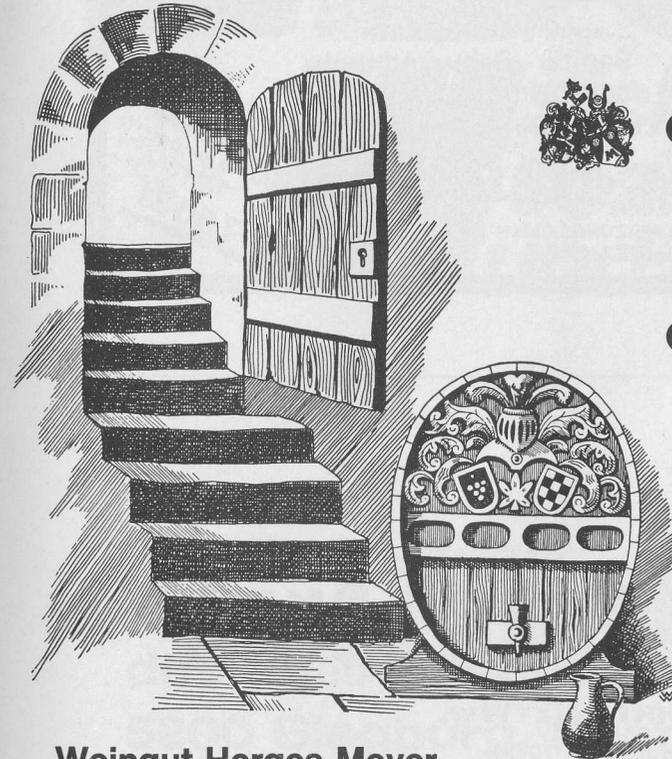
Baustoffe - Heizöl

Königswinterer Straße 267

5330 Königswinter 41, Ittenbach

Telefon 02223/24318

## Moselweine - eigenes Wachstum



- Kellerproben für Vereine und Gesellschaften. Bitte anmelden!

- Ein Wein-Probierortiment kann auch zugeschickt werden

- Meine Weine haben höchste Auszeichnungen. Goldene, Silberne und Bronzene Kammerpreismünzen. Ehrenpreis des Landrates des Kreises Bernkastel-Wittlich, 1977

### Weingut Herges-Meyer

555 Bernkastel-Kues/Mosel

Pützstraße 11 · Telefon (06531) 6347

- Verlangen Sie meine Weinpreisliste



**Wir  
bauen  
nicht nur  
große Heizungs-Anlagen...**

... sondern ebenso gut  
Sanitär-, Schwimmbad-  
und Lüftungsanlagen  
... und führen alle Reparaturen aus



**fuchs-Heizung**

INDUSTRIE-HEIZUNGS-GMBH LEOPOLD FUCHS  
Siebengebirgsallee 91 5210 Troisdorf

Anruf genügt:  
02241  
75031

**CDU**  
**sicher  
sozial  
und frei**



# Josef Stroh

**Buchholz - Ww.**

Gegründet 1908

**Baustoffe**

**Bagger- und Raupenbetrieb**

Telefon Amt Asbach 0 26 83 / 4 33 17

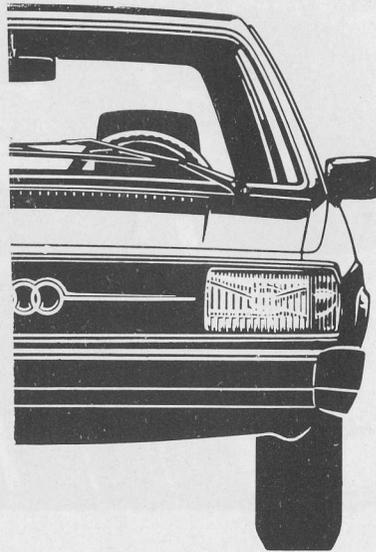
**Auskünfte erteilt:**

**Kreisverband der CDU  
des Rhein-Sieg-Kreises**

**5200 Siegburg, Kastanienstr. 5  
Telefon 02241/63583**

**Autohaus Löven GmbH**  
**VW Audi-Vertretung**  
**5202 Hennef-UCKERATH**  
**Telefon 02248/2492**

Laufend preisgünstige  
GEBRAUCHTWAGEN  
TÜV - Abgenommen  
mit GARANTIE  
FINANZIERUNG im  
Hause möglich.



*Schweißprobleme?*

**Schutzgas — U. P. — Autogene  
Schweißanlagen  
Reparaturen — Service**

**Hecker - Schweißtechnik**

**5202 Hennef 1 · Mittelstraße 59 a**  
**Telefon (02242) 4669**

Vom Konzept  
bis zur fertigen Drucksache  
alles aus einer Hand -  
von Ihrem Fachmann für

**Buch- und  
Offsetdruck  
Toni Halft**

**5202 Hennef, Sieg 1**  
**Gartenstraße 10 · Postfach 1223**  
**Ruf (02242) 2726**

Siegburg ist Park-Einkaufs-Stadt.

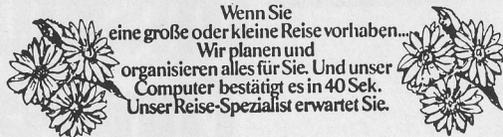
# Der Kaufhof Siegburg

Parken und Einkaufen  
mitten in der Stadt.



Mit über 500 eigenen Parkplätzen.  
Und kurzen, direkten Einkaufswegen  
zu allen Abteilungen.  
Auswahl zu kleinen Preisen.  
Tausendfach alles unter einem Dach.

## KAUFHOF REISEN



Wenn Sie  
eine große oder kleine Reise vorhaben...  
Wir planen und  
organisieren alles für Sie. Und unser  
Computer bestätigt es in 40 Sek.  
Unser Reise-Spezialist erwartet Sie.

## Blumen Schmitz - Gärtnerei



SELBSTBEDIENUNG    GROSSE AUSWAHL  
DEKORATIONEN    MODERNE BINDEREI  
PREISWERT WIE IMMER!!!

5202 HENNEF-SIEG 1, Bachstraße 10, Telefon (02242) 2436

ANZUCHTBETRIEB: GEISBACH, Hohlweg 6 Asbach, im Vorteil-Center



## WALTER SAILER

Klempnermeister - Dachdeckermeister

Bedachungen aller Art  
und Bauklempnerei

Bonner Straße 34

5202 Hennef-Sieg 1

Ruf (02242) 5773

# MAZDA

Mazda 323  
Ein schönes Stück Fortschritt



(5-türig)

1,0 Ltr./33 kW (45 PS)  
DM 9.840,-\*

1,3 Ltr./44 kW (60 PS)  
DM 10.240,-\* de Luxe  
mit Automatik DM 11.140,-\*

\*unverbindliche Preisempfehlung  
des Importeurs ab Auslieferungslager

Vertragshändler

**Peter Lohmar**

Probsteistr. 14. Tel. 02244/2670  
Oberpleis

**5330 Königswinter 21**

Über 500 Mazda-Vertragspartner  
in Deutschland

MAZDA

## Gebr. Andree K.G.

Tief- und Straßenbau

Hennef-Sieg

Blankenberger Straße 1b • Ruf 2682

## MARKEN-BAUMSCHULEN **Dahs & Neuenfels**

Große Auswahl in  
Ziergehölzen, Rosen, Obst-  
bäumen und  
anderen Baumschulpflanzen

**5202 Hennef, Sieg 1 - Blankenbach 7**  
Fernruf: Amt Oberpleis (02244) 2910

## Horst Großmann - Bauunternehmung

**533 Königswinter 21 - Oberpleis**

Niederbach 5 - Telefon 0 22 44 - 33 71

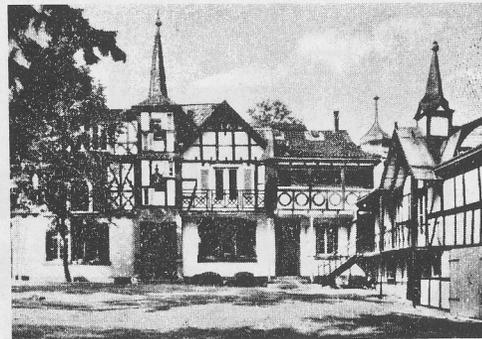
Historisches Waldschlößchen

## Haus Neuglück

Cafe - Restaurant

HEINRICH PINNEN

533 Königswinter 21, Bennerscheid  
Fernsprecher Oberpleis (0 22 44) 22 68  
Bekannt durch Film und Fernsehen



**Restaurant  
in der  
Beethovenhalle  
Rheinterrasse**

Bonn  
Theaterstraße 3  
Telefon 0 22 21 53 33 48  
täglich geöffnet von 11-24 Uhr

**UNION-SÄLE  
Restaurant  
Schenke**

Bonn  
Friedrich-Ebert-Allee 73-75  
Konrad-Adenauer-Haus  
Telefon 0 22 21 23 00 50  
täglich geöffnet 8-23.30 Uhr  
sonntags und Feiertags geschlossen

**Ratsstuben  
Sankt Augustin**

Sankt Augustin  
Markt - im neuen Zentrum  
Telefon 0 22 41-2 10 33  
täglich geöffnet 11-24 Uhr,  
sonntags geschlossen

Sitzzimmer und Säle für Veranstaltungen mit 15 bis 2600 Gästen an Tischen



**Bierverlag**

**Walter Pütz**

**Königswinter 21  
Oberpleis**

Herresbacher Straße 22  
Fernruf (0 22 44) 24 18

## Karl Kock

**ELEKTROMEISTER**

Ausführung sämtlicher

- Elektroarbeiten
- Beratung und Verkauf  
von Einbauküchen

**5202 HENNEF 1-Kurscheid**

Unterdorfstraße

Telefon (0 22 44) 27 45



**DANIEL GRESKOWIAK**  
T I E F B A U

52 SIEGBURG  
Wahnbachtalstraße 8  
Telefon (0 22 41) 63001

*Fuchs, de Meester* GMBH & CO. KG.

SAND- UND KIESBAGGEREI

5210 TROISDORF - BERGHEIM  
TELEFON BONN 46 24 04



**SHELL STATION**  
**GEBR. BUNGARD**

5202 HENNEF · TEL. 26 01  
FRANKFURTER STRASSE 125

**BESTATTUNGSHAUS**

**NIGG** Führendes Institut am Platz  
Wir sind immer dienstbereit RUF **2880**  
Hennef, Geistinger Str. 105 02242



**ARAL · Tankstelle**  
**M. Buchholz**

Herresbacher Straße 20  
5330 Königswinter 21 - Oberpleis  
Telefon (0 22 44) 25 56

Herzlichen Dank

allen Freunden und Gönnern, die durch ihre Unterstützung zum Gelingen der Festveranstaltungen und dieses Festbuches beigetragen haben.

Die Anzeigen empfehlen wir Ihrer besonderen Aufmerksamkeit.

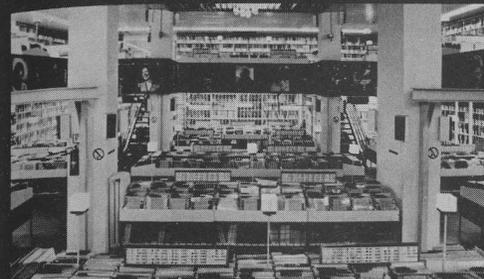
Bund Deutscher Zupfmusiker e.V.  
in Zusammenarbeit mit dem  
Mandolinen-Orchester  
Hennef-Kurscheid 1924 e.V.

# Organisation

Leitung:	Rüdiger Grambow, Norbert Kaufmann
Programmgestaltung:	Ulrich St. Fauth, Rüdiger Grambow, Norbert Kaufmann, Adolf Möbner, Ulrike Scholtes-Kessler
Programmredaktion:	Ulrike Scholtes-Kessler
Festschrift:	Anton Klein
Schriftleitung:	Norbert Kaufmann
Werbung:	Rudolf Hebes, Josef Hochstetter, Anton Klein, Norbert Kaufmann
Plakatentwurf:	Hans Peter Bock
Presse und Funk:	Dieter Kreidler
Unterkünfte:	Norbert Kaufmann
Abrechnung:	Norbert Kaufmann, Anton Klein
Kartenverkauf:	Rudolf Hebes
Saalregie:	Josef Hochstetter
Gästebetreuung:	Hans Witzmann
Organisationsbüro:	Norbert Kaufmann, Drachenfelsstr. 29, 5202 Hennef/Sieg 1, Telefon: 02244/60 34
Kongreßbüro:	Ab 3. Mai 1978 Stadthalle Bonn-Bad Godesberg, Koblenzer Straße 80, 5300 Bonn-Bad Godesberg, Telefon: 02221/353300

## Nirgendwo auf dieser Welt finden Sie...

### ...eine größere Schallplatten-Schau



Mehr als 1 Million LP's mit über 80.000 verschiedenen Titeln · jede in Deutschland lieferbare LP vorrätig · außerdem über

120.000 Musicassetten mit mehr als 20.000 verschiedenen Titeln.

### ...eine größere HiFi-Schau



12 HiFi-Studios – Hör-Möglichkeiten unter Wohnraum-Bedingungen · mehr als 1.000 Lautsprecher und über 800 HiFi-Geräte ·

komplette Anlagen von wenigen hundert Mark bis etwa 60.000,- DM

## ...und alles zu Supertiefpreisen"

Jährlich kommen 2,5 Millionen Menschen aus dem In- und Ausland zu Saturn, weil Preise, Leistungen und Auswahl stimmen.

Wann kommen Sie? Oder Vorabinformation mit Preiskatalog anfordern: Saturn, Abt. H, Hansaring 97, 5000 Köln 1